

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DE LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE DE FRANCAIS



Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master académique
Option : Didactique des langues-cultures

L'INTEGRATION DU DESSIN ANIME COMME SUPPORT
DIDACTIQUE DANS LA COMPREHENSION DE L'ORAL
Cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire
Ecole primairee Nech El- Jdadid, Biskra

Dirigé par :
Boumarzoug Chafica

Présenté et soutenu par :
Boubeche Hakim

Année universitaire
2016 / 2017

Remerciements

Tous mes remerciements à :

*Mon encadreur, Madame BOUMATZOUG CHFICA, qui a
orienté ma recherche.*

Les membres du jury d'avoir accepté de lire mon travail.

*Tous mes enseignants du département de français, qui ont
veillé à nous former.*

*Les enseignants : NACER ZIOACHE, TAYEB BEHAMMA.
CHEMMER SAID et CHEMMER HOCINE qui ont m'aidé
dans mon travail.*

Tous les collègues de l'école Barbari Larbi Djemorah.

Dédicaces

A' mes parents pour tout l'amour qu'ils m'ont donné.

*A' ma femme qui m'a encouragée tout au long de mon
parcours universitaire,*

Mes enfants, Hidaya ,Tesnime, Mahdi, Zineb.

A' mes frères pour leur soutien.

*A' tous ceux qui m'ont chaleureusement encouragée à finir ce
mémoire de Master.*

Je dédie ce travail.

La table des matières

Introduction générale	8
CHAPITRE I : La compréhension orale et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE	
Introduction	12
1- l'orale dans l'enseignement / apprentissage du F.LE	12
1.1-La définition de l'oral	12
1.2- La compétence de compréhension de l'oral	13
1-2-1- La compétence	13
1-2-2- La compréhension de l'oral	13
1-2-3- Les objectifs de la compréhension de l'orale	15
1-3- L'importance de l'oral en classe du FLE	15
1-4- Les activités orales en classe du FLE	16
1-4-1- Compréhension orale	16
1-4-2- Expression orale	17
1-5- l'approche d'enseignement de l'oral adaptée en classe du primaire	17
1- 6-La démarche didactique de la compréhension de l'oral en classe primaire	18
2- Le dessin animé support didactique dans la compréhension oral	18
2-1-Méthodes en usage à enseigner l'oral	18
2-2-1-L'audiovisuel au service de l'oral	19
2-2-2-LA définition de l'audiovisuel	19
2.2-3- Les documents audiovisuels	20
2-3- La vidéo en classe du FLE	21
2-3-1-Les types de support vidéo	21
2-3-2 Les documents de vidéo motivant chez l'apprenant	21
2-2-3- Les document de vidéo aidant à la compréhension orale	22
2-3- Le dessin animé	23
2-3-1- le besoin du dessin animé	23
2-3-2-Les objectifs d'intégration du dessin animé en classe du FLE	24
2-4- Les caractéristiques du dessin animé	24
2-5-Le choix du support	25
2-6-Le rôle de l'enseignant et de l'apprenant	26
2-6-1- Le rôle de l'enseignant	26

2-6-2- Le rôle de l'apprenant	27
Conclusion	28

CHAPITRE II : Lecture et analyse des données

Introduction	30
1- La présentation de questionnaire	30
1-1- Le questionnaire	30
1-2- La description du groupe questionné	30
2- L'expérimentation	43
2-1- La présentation de l'échantillon	43
2-1-1- La description de lieu d'expérimentation	43
2-2- Le public visé	43
2-3- Identification du corpus et méthode	43
2-4- Le matériel	44
3- Le dessin animé	44
4- Description de deux séances	44
4-1- La première séance (sans dessin animé)	44
4-2- La deuxième séance (avec le dessin animé)	48
5- L'intervention de l'enseignant	51
Commentaire	51
Conclusion	53
Conclusion générale	54
Bibliographie	
Annexes	

Introduction générale

L'essor technologique que a vécu le monde dans le domaine technologique a favorise en matière de l'enseignement et apprentissage de langue d'intégrer l'outil informatique pour le servir et former un futur citoyen répondant aux exigences de natures diverses qu'impose cette progression.

Dans le cadre de l'enseignement / apprentissage de langue étrangère l'intégration de l'outil technologique est devenue chose quasi nécessaire pour l'avancement d'une séance d'apprentissage de pat la totalité de l'effet positif de cet outil dans son efficacité à servir l'apprenant en l'inscrivant dans des situations de communication ou il prend sa place pour comprendre et s'exprimer de façon appropriée.

Il est question donc de soulever la notion de l'éducation aux media, qui prend réellement sa place dans notre sphère pédagogique, en vue d'atteindre des résultats performants dans toutes les séquences et particulièrement dans la séquence de compréhension de l'oral qui représente notre objet d'étude et de ce fait là ;la sélection des types de supports à utiliser pour travailler les compétences tracés en rapport avec cette séquence serait donc notre intérêt dans cette modeste méditation.

Le recours aux moyens audiovisuels est considéré ,actuellement comme des outils servant l'enseignement de la compréhension de l'oral étant donné qu'ils représentent un outil pédagogique indispensable de par sa qualité.

Dans ce mémoire nous allons focaliser notre intérêt sur un type particulier de la vidéo c'est le dessin animé. L'utilisation de ce dernier dans l'enseignement/apprentissage nous parait un type qui facilite la compréhension et permet de transmettre les informations de façon plus claire, il est considéré comme un moyen attrayant et motivant qui suscite l'intérêt de l'apprenant et le guide à communiquer et à s'exprimer dans une langue étrangère.

Il s'agit, alors, d'exposer les apprenants à des documents authentiques, pour les installer dans un bain linguistique sonore qui leur permettra d'une part d'intérioriser la phonologie, la prosodie de la langue française et d'autre part de développer des stratégies d'écoute pour progresser dans leur apprentissage.

Introduction générale

Nous pouvons avoir une appréhension quand à l'utilisation des documents authentiques dans les classes FLE puisqu'ils sont caractérisés par un début rapide, une syntaxe spécifique à l'oral, des suites de voix, un aspect culturel étranger et donner du sens aux activités de compréhension de l'oral, de dédramatiser cette compétence en proposant des documents audio ou vidéo.

Etant enseignant du français au primaire, nous avons constaté, lors de quelques expériences pédagogiques menées dans des journées de formation et dans nos classes que les apprenants accordent beaucoup d'importance, dans leur apprentissage, à l'utilisation des outils technologiques (TICE) tel que l'ordinateur et le projecteur et nous avons constaté aussi, aujourd'hui, que nos enfants suivent les dessins animés à travers la télévision et sur Internet et acquièrent des compétences langagières et culturelles et même passent beaucoup de temps avec ces outils technologiques.

La question principale de notre travail de recherche est la suivante :
Quel rôle joue le dessin animé dans une séance de la compréhension orale en classe primaire pour apprendre le français langue étrangère ?

Pour répondre à cette problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes :

1. Le dessin animé serait un support motivant pour la compréhension de l'oral.
2. Le dessin animé aiderait à construire des stratégies d'écoute exploitée dans l'enseignement / apprentissage du FLE.

Dans ce travail de recherche notre objectif est de montrer le rôle et l'effet du dessin animé comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère et en particulier dans celui de la compréhension orale.

Nous avons choisi comme échantillon les apprenants de la 5^{ème} année primaire où nous observerons et analyserons deux séances de la compréhension orale avant et durant la mise en œuvre de la vidéo du dessin animé choisi. Nous allons opter pour une méthode expérimentale.

Introduction générale

Notre travail s'organise en deux chapitres. Le premier est consacré à la partie théorique, nous tenterons d'y exposer une brève présentation de notre cadre conceptuel. Nous exposerons la notion de compréhension orale chez certains spécialistes, nous essaierons d'exposer les méthodes d'enseignement ayant un rapport avec l'utilisation de la vidéo en classe puis le dessin animé comme outil pédagogique en compréhension orale.

Le deuxième chapitre sera consacré au côté pratique de notre recherche où nous traiterons les résultats de notre expérience en commençant tout d'abord par la présentation de notre corpus, l'explication de nos méthodes et nos approches favorisant une étude qualitative de nos données collectées. Nous procéderons par la suite à l'analyse des séquences que nous avons faites comme expérience aux apprenants de classe primaire

Introduction

Dans ce chapitre nous avons essayé de mettre en évidence des concepts relatives au didactique de l'enseignement/ apprentissage de la langue Française, nous parlerons à la place de l'oral et le déroulement des séances de la compréhension orale dans la classe, ses objectifs les types des supports audiovisuels utilisés dans cette activité et plus précisément la vidéo, en basant sur le dessin animé et l'importance de ce support à la classe de FLE et le rôle de l'enseignant dans le processus d'enseignement /apprentissage des langues étrangère.

1- l'oral dans l'enseignement / apprentissage du FLE

1 -1- La définition de l'oral

Les dictionnaires que nous avons consultés, nous avons trouvé plusieurs types de définitions. Cependant, il n'y a pas de grandes différences dans les définitions proposées par ces dictionnaires.

Le petit Larousse illustré, l'oral signifié « *fait de vivre voix, transmis par la voix (par opposition à écrit). Témoignage oral. Tradition orale, qui appartient à la langue parlée.* »¹.

Le dictionnaire HACHETTE encyclopédique, définit l'oral comme «transmis ou exprimé par la *bouche. La voix (par opposition à écrit) qui a rapport à la bouche*»².

Le petit Robert de la langue française définit l'oral comme « *mot qui vient du latin os. Oris* » «*qui se fait, qui se transmet par la parole* »³.

Le Robert dictionnaire d'aujourd'hui, l'oral est définit comme «*opposé à l'écrit, qui se fait, qui se transmet par la parole, qui est verbal* »⁴.

¹ Le petit Larousse illustré, Larousse Paris, 1995, p.720

² Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, HACHETTE, Paris, 1995, p.1346

³ Le petit Robert, Paris, 2006, p.1792

⁴ Le Robert Dictionnaire D'aujourd'hui, Alain Ray, Canada, 1991, p.700

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

Nous trouvons que les définitions ont presque le même sens du concept oral. Nous pouvons dire que l'oral est comme la parole, la voix, ce qui est transmis ou exprimé par la bouche et qui s'oppose à l'écrit.

1-2--La compétence de compréhension de l'oral

1-2-1- La compétence

Le programme de Français de la 5^{ème} année définit la compétence comme : « *un ensemble de savoirs, savoir-faire et savoir être qui deviennent les buts de l'enseignement/apprentissage à partir de situations problèmes qui composent des situations d'apprentissage. Ainsi l'élève est amené à construire ses savoirs et à organiser efficacement ses acquis (une ensemble de ressources) pour réaliser un certains nombre de tâches* »⁵.

Dans l'univers de l'éducation, elle est considérée comme « *la possibilité, pour un individu, de mobiliser un ensemble intégré de ressources en vue de résoudre une situation problème qui appartient à une famille de situation* »⁶.

La compétence est donc la mise en œuvre d'un ensemble de savoir, savoir-faire, et savoir-être autrement dit connaissance, capacité et les attitudes qui permettent d'identifier et d'accomplir un certains nombres de tâches appartenant à une famille de situation.

1-2 -2-La compréhension de l'oral

J. Pierre Cuq définit La compréhension orale comme suit : « *L'attitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitif, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute" compréhension orale" ou lit "compréhension écrite* ».⁷

⁵ Ministère de l'Education Nationale, *Programme de Français 5e année primaire*, Alger : ONPS, 2009, p. 02.

⁶ X .Roegiers, *L'école et l'évaluation. Des situations pour évaluer les compétences des élèves*, Bruxelles : de boeck, 2004, p.107.

⁷ CUQ Jean-Pierre, *op.cit*, p.49.

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

La compréhension orale est une activité qui vise à améliorer et développer des nouvelles capacités chez l'apprenant, de faire acquérir progressivement des stratégies d'écoutes, et de compréhension d'énoncés à l'oral.

La compréhension orale est souvent confondue avec la compréhension auditive, cette dernière n'est autre que la perception et la discrimination des sons, alors que la compréhension orale relève de la construction du sens à partir des sons entendus.

Les deux compréhensions sont indissociables (elles sont basées sur l'ouïe), mais la seconde dépend de la première: il faut bien distinguer les sons pour comprendre le message.

Dès lors, la compréhension orale n'est pas une simple activité de réception passive, comme certains le pensent, car elle exige de l'auditeur de reconstruire la signification du message en associant du sens à des sons (compétence linguistique) et en faisant appel à ses compétences cognitives (raisonnement, inférences...) et à ses ressources encyclopédiques (sa connaissance du monde et des autres).

La compréhension orale est la capacité qu'a un sujet de percevoir, de traiter, d'interpréter un discours transmis par la voix, c'est-à-dire, de lui conférer une signification compte tenu des intentions et des connaissances du locuteur et des siennes.

« *La compréhension orale est définie comme la capacité à comprendre à partir de l'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore* »⁸. Autrement dit, « *les élèves maîtrisent la compréhension orale quand ils comprennent ce qui leur a été lu ou dit* »⁹.

Cette capacité à comprendre met en jeu différentes opérations mentales :

- Se repérer dans ce qu'on entend en distinguant les sons, les mots et les phrases.
- Repérer les informations apportées et sélectionner celles qui sont importantes.

⁸ www.ifadem.org/.../madagascar-livret-4-mieux-comprendre-oral-ecrit.pdf . (consulté le 02/03/2017 à 21:00).

⁹ www.ifadem.org/.../madagascar-livret-4-mieux-comprendre-oral-ecrit.pdf . (consulté le 02/03/2017 à 21:30).

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

La compréhension de l'oral paraît difficile à l'acquérir pour les apprenants, parce qu'elle est rarement pratiquée en classe. Pourtant, c'est une activité indispensable dans l'apprentissage d'une langue. Cette compétence se construit au fur et à mesure grâce à l'écoute d'une diversité des supports (contes, chansons, poème...), dans des situations de communication variées.

Dans la compréhension orale, l'apprenant découvre, des actes de parole, lexicale, la grammaire, qui va l'amener à apprendre. De plus, les activités de compréhension en la classe de français langue étrangère viseront à substituer à un comportement passif une attitude active de découverte, grâce à la mobilisation de techniques appropriées auxquelles sera formé l'apprenant et qu'il pourra appliquer ensuite à toute situation de compréhension voire transférer à des activités similaires en langue maternelle.

1-2-3- Les objectifs de la compréhension de l'oral

- La compréhension orale est une activité qui vise les compétences suivantes :
- d'acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute,
 - de comprendre des énoncés à l'oral,
 - de former les élèves à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement.
 - faire des hypothèses sur ce qu'ils ont écouté et compris,
 - les activités de compréhension orale aident à développer de nouvelles stratégies qui vont lui être utiles dans son apprentissage de la langue.
 - Les apprenants seront progressivement capables de repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes,
 - Les activités de compréhension orale les aideront à découvrir du lexique en situation,
 - Les activités de compréhension orale les aideront aussi à reconnaître des sons, à repérer des mots-clés, de comprendre de façon générale, de comprendre en détails.

1- 3-L'importance de l'oral en classe du FLE

L'oral en classe du FLE au primaire doit être développé et valorisé en tant que pratique et moyen de communication utile dans le contexte scolaire et extra scolaire,

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

sans oublier que la production orale est une pratique de classe indispensable aux apprentissages qui a son importance.

L'oral pour un apprenant de primaire est un moyen d'exposition de son imagination. Et aussi pour beaucoup d'apprenants l'oral est un bon support de perception et d'apprentissage, il permet aux apprenants d'entraîner à formuler et à réfléchir, puisque la connaissance est mieux structurée lorsqu'elle est exprimée oralement.

Pendant l'apprentissage de l'oral, l'apprenant a le droit à l'erreur en tant qu'outil d'enseignement, donc l'erreur à l'oral permet à l'apprenant de reformuler sa parole jusqu'à ce que l'idée soit juste et la notion soit exprimée d'une manière correcte, pour l'objectif d'améliorer sa performance.

L'expression orale en classe est indispensable dans la construction du savoir, c'est une activité qui permet aux enseignants de vérifier et d'évaluer la compréhension des élèves à travers la participation et l'expression libre des apprenants.

1-4-Les activités orales en classe du FLE

En FLE l'enseignement/apprentissage de l'oral demande toujours une corrélation entre deux activités de base qui sont la compréhension et l'expression. En suivant une approche communicative on commence nécessairement par comprendre avant de produire.

1-4-1- La compréhension orale

La compréhension orale est une compétence qui vise à créer progressivement chez l'apprenant une stratégie d'écoute et de compréhension de l'énoncé oral, pour l'objectif de former des apprenants autonomes au moment de la prise de parole, et même de réinvestir ce qu'ils ont appris en classe à l'extérieur (vie quotidienne). Ses objectifs sont d'ordre lexicaux, socioculturels, communicatifs, phonétiques, discursifs, morphosyntaxiques...

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

En effet à travers la séance de compréhension orale les apprenants peuvent reconnaître des structures grammaticales, des sons, un lexique en situation d'énonciation, et des structures de communication qui amènent l'élève à une compréhension globale puis détaillée de l'activité proposée.

1-4-2-L' expression orale

L'expression orale, rebaptisée production orale, est une compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir, qui consiste à s'exprimer dans des situations d'énonciation diverses en FLE.

Il s'agit toujours d'un rapport interactif entre un émetteur et un récepteur qui consiste à faire appel aux compétences de compréhension, pour que l'apprenant soit capable de produire oralement des énoncés dans des différentes situations de communication ,pour qu'il puisse répondre, interroger, s'exprimer, demander, communiquer...etc., après avoir surmonté les problèmes de prononciation, du rythme et d'énonciation, de grammaire, et d'autres liés à la compréhension.

1-5-L'approche d'enseignement de l'oral adaptée en classe du primaire

L'enseignement du français au primaire détermine des buts bien précis développé chez l'apprenant des compétences, pour cela le Ministère de l'Education National présente les démarches adéquates.

L'école primaire en Algérie opte pour l'approche par les compétences, « *L'approche par les compétences traduit le souci de privilégier une logique d'apprentissage centrée sur l'élève, sur ses actions et réactions face à des situations-problèmes, par rapport à une logique d'enseignement basée sur les savoirs et sur les connaissances à faire acquérir* »¹⁰.

Elle met l'apprenant au centre d'apprentissage et se centre sur son développement social et personnel. La compétence se devise en composantes qui se traduisent en objectifs. Cette approche se base également sur des projets

¹⁰ Ministère de l'Education National, Op.cit, p.75.

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

pédagogiques par le biais desquels le transfert et intégration des savoirs s'effectuent implicitement ou explicitement.

1-6- La démarche didactique dans la compréhension de l'oral en classe primaire

Dans son apprentissage d'une langue l'apprenant doit passer par une série des actions pour qu'il puisse apprendre cette langue. D'abord, il doit commencer par les activités d'écoute ensuite, il doit savoir le sens des mots. Enfin, l'apprenant doit mémoriser un nombre important de vocabulaire pour qu'il les utilise correctement dans une phrase.

Et pour pouvoir développer l'oral chez l'apprenant d'une langue étrangère l'enseignant doit travailler l'oral avec ses apprenants à travers des activités variées par exemple : (Frédéric Bablon p69)

- 1- Des activités d'écoute qui encouragent le repérage et l'analyse phonologique et sémantique des mots.
- 2- Une mise en évidence des différences éventuelles avec la langue maternelle.
- 3- Des activités qui permettent un bon entraînement articulatoire pour produire une bonne et correcte prononciation.
- 4- Une variation des phrases et l'enseignant doit poser des questions pour faciliter l'identification des mots dans une chaîne parlée.

Il y'a plusieurs d'activités qui répondent à ces types d'activités mais c'est à l'enseignant de faire son choix pour former des élèves qui parle un bon et correct français.

2-Le dessin animé support didactique dans la compréhension de l'oral

2-1- Méthodes en usage à enseigner l'oral

Le début de l'apprentissage est fait à l'oral avant d'aborder l'écrit, la méthode audio-oral a accordé à l'oral une place prédominante en faisant recours au magnétophone et au laboratoire de la langue. Les activités fondées sur la répétition et

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

l'imitation des modèles structuraux visaient la mémorisation des structures syntaxiques.

La méthode audiovisuelle a suivi le même chemin : de vive voix, par exemple, ne présentait à réapprenant que des images et aucune représentation écrite du dialogue.

Mais ces deux approches basaient sur l'oral comme un moyen d'enseignement et non pas un objectif car les structures de la langue étaient plus visées que les fonctionnements oraux de la communication et leurs implications linguistiques.

L'oral était pris en compte par le biais d'exercices dits de correction phonétique, inspiré le plus souvent des principes de la méthode verbotonale qui est : *« Une stratégie de correction phonétique pour l'enseignement qui se base la cible phonétique dont l'analyse montre que les apprenants placé au contact d'une langue nouvelle, devenu « sourds » au sons étrangers en conséquence de la forte prégnance de leur propre système phonologique »*.¹¹

2-2-1-L'audiovisuel au service de l'oral

Le premier souci dans le domaine de l'enseignement est de trouvé et de déterminer les moyens et les outils nécessaire pour faciliter la transmission du savoir et peu à peu l'audiovisuel est devenu l'une des moyens utilisés au service de l'enseignement/apprentissage: *«si l'enseignant [...] il lui est possible, quelle que soit la discipline qu'il enseigne d'utiliser dans le cadre de ses cours des documents audiovisuels: films de court métrage, enregistrement vidéo»*¹².

En effet au cours de l'apprentissage l'enseignant peut intégrer un nombre illimité des supports audiovisuels pour motiver les apprenants.

2-2-2- La définition de l'audiovisuel

Le dictionnaire de Français le Robert définit l'audiovisuel comme suit : *« le mot audiovisuel adj. désigne qui joint le son à l'image»*¹³. Aussi: *«On appelle*

¹¹ PAULI Rivenc, Apprentissage d'une langue étrangère/seconde (la méthodologie), Bruxelles, de Boek,2003, p.97

¹² PELPEL patrice, *se former pour enseigner*, 3^{ème} édition, Dunod, Paris, 2005, p.267.

¹³ www.education-ci.org. Consulté (le 05-04-2017)

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

document audiovisuel dont au moins une partie est constituée par la fixation d'une séquence de son ou d'une séquence d'image fixe ou animée, sonorisées ou non...

- Les enregistrements sonores: disques, cassettes, audio, CD
- Document images animées: cassette vidéo, DVD
- Des images fixes»¹⁴.

« En un mot il s'agit de documents soit sur un support sonore ou/et support visuel ou les deux à la fois»¹⁵.

Donc le support audiovisuel peut prendre la forme sonore ou visuelle ou les deux en même temps.

Les documents audiovisuels utilisent dans le domaine d'enseignement pour des objectifs didactiques ils peuvent prendre différents types : « *il peut prendre le format, d'émissions de télévision en direct ou enregistrées depuis une dizaine d'années il prend aussi la forme de CD-ROM [...]»*¹⁶.

Par l'utilisation de ces ressources audiovisuelles l'enseignant peut passer un nombre illimité des informations et des connaissances bien comprises par les apprenants.

2-2-3-Les documents audiovisuels

Il existe une grande variété de documents audiovisuels, il nous faut d'abord différencier ceux qui sont explicitement conçus pour enseigner ou faire apprendre (documents didactiques...) et ceux qui répondent à de tous autres objectifs (Information, distraction, promotion...). Ils sont en effet destinés à deux publics différents. Elles permettent aussi d'entendre parfaitement des structures linguistiques, qui sont plus faciles à mémoriser.

La vidéo joue alors un rôle de modèle. En fait la télévision et Internet semblent être une banque de données beaucoup plus intéressantes, elles offrent un large éventail de sujets et de genres d'émissions, qui sont autant de supports authentiques potentiels, pouvant donner lieu à une exploitation pédagogique. Plusieurs genres de

¹⁴ -FRANCOISE Marie & COMBE Narcie, *précis de didactique, devenir professeur de langue*, Ellipse Edition-Marketing S-A, Paris, 2005, chapitre VI

¹⁵ [Http://fr.memoriav.ch/dokument/Tagungsberichte/domenjoz_claude.pdf](http://fr.memoriav.ch/dokument/Tagungsberichte/domenjoz_claude.pdf). Consulté(05-04-2017)

¹⁶ PELPEL patrice, *op.cit*, p.266.

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

documents (films, documentaires, dessins animés, publicités, journal télévisé...) peuvent être proposés aux élèves et être source d'apprentissages linguistiques ou culturels.

2-3-La vidéo en classe du FLE

Avec la nouvelle réforme du programmes au cycle primaire le programme encourage l'utilisation des supports offerts par les technologies nouvelles (vidéos, cédéroms). Grâce à disponibilité des moyens TICE, il est aujourd'hui très facile d'utiliser les supports audiovisuels, pourtant la vidéo reste une pratique rare en classe de langue. Peut-être parce qu'elle reste associée aux loisirs et à la passivité du téléspectateur. Cependant cet outil a de nombreux atouts.

2-3-1- Les types de support vidéo

M. Ducrot (2005) a énuméré les différents types de support vidéo qui peuvent être exploités en classe :

- Une recette de cuisine.
- Un dessin animé.
- Un court-métrage.
- Une publicité.
- Le résumé d'un livre pour enfants.
- Un reportage court.
- Un fait divers.
- Un reportage dans une émission animalière.
- L'interview d'un personnage public ou anonyme.
- Un clip (chanson).
- Un document muet (Histoire sans paroles).
- Un sketch.
- Un jeu télévisé.

2-3-2-Les documents de vidéo motivants chez l'apprenant

Il est démontré, depuis maintenant un certain temps, que les apprenants ont besoin de trouver du sens à leurs apprentissages pour réellement s'investir. Les

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

notions abordées en classe et que les apprenants utilisent dans la construction de leurs savoirs, doivent donc être perçues comme nécessaires et intéressantes. La motivation des élèves est alors un facteur essentiel dans le bon déroulement de leurs apprentissages. Lorsqu'ils se désintéressent d'un sujet, il est très difficile de les «raccrocher ». Ainsi, il nous paraît intéressant de montrer que la vidéo permet de motiver les enfants dans l'apprentissage en classe, et donc d'assurer à tous une entrée réussie dans la pratique de cette langue.

L'apprenant est motivé par les supports audiovisuels. Sa curiosité est éveillée et son attention ainsi que son intérêt sont maintenus. Les histoires développées par la vidéo sont porteuses de sens et cohérentes. Les apprenants veulent comprendre, ils ont donc un objectif, puisque ce sont des supports reproduisant des situations réelles de compréhension. Plus ils comprennent, plus ils sont motivés pour essayer d'en comprendre davantage. Ceci est à opposer à des activités décontextualisées dans l'apprentissage des langues étrangères, qui n'ont que peu ou pas d'intérêt aux yeux des enfants.

Donc la vidéo est un support extrêmement intéressant puisqu'il favorise le plaisir d'écouter et de comprendre la langue étrangère. De cette façon, les apprenants peuvent être impliqués personnellement et activement dans des apprentissages stimulants, motivants et ludiques. Le vocabulaire et les structures sont intégrés plus facilement et en contexte dans des séances porteuses de sens.

Certes un document audiovisuel paraît plus prometteur qu'une page de manuel, peut-être parce que les élèves le connaissent bien et qu'il leur semble plus facile d'accès. Mais il me semble que l'image animée joue un rôle décisif.

2-2-3-Les documents de vidéo aidant à la compréhension orale

L'image, dont l'attrait n'est plus à démontrer, est une aide qui facilite souvent la compréhension et donne plus facilement accès au sens. En effet, il y a souvent une redondance entre les images et les paroles. L'image aide donc les apprenants à comprendre les dialogues mais aussi l'histoire. De plus, les personnages n'ont pas toujours besoin de parler pour s'exprimer.

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

C'est là qu'entrent également en jeu tous les mouvements de caméra. Or les apprenants ont acquis des habitudes devant le petit écran et connaissent les codes de l'image. Il est donc intéressant d'exploiter ce savoir en cours de langue étrangère. Avec la vidéo, il y a une explicitation par des éléments extérieurs au verbal car on prend aussi en compte ce qui n'est pas textuel. Avec des supports traditionnels comme les textes, la situation de communication du texte doit être partiellement imaginée par le lecteur lorsqu'il a compris le document, c'est-à-dire après son étude. Avec la vidéo par contre, la situation est présentée d'entrée et sert à comprendre le message linguistique qui présente une langue en situation.

2-3-Le dessin animé

Parmi les contenus des supports que peut présenter l'audio visuel à l'école primaire sont : les dessins animés. Cette technique d'enseignement - apprentissage présente deux fonctions socio éducatifs dans une classe de langue notamment étrangère, même si dans l'apparence cet outil pédagogique est reconnu comme pause de distraction et de détente pour les apprenants vue son aspect ludique. Mais en analysant ce document ludique et animé trois composantes importants sont à dégager, il s'agit de :

- L'action : qui agit sur la réflexion.
- Le langage qui permet l'acquisition de vocabulaires.
- L'échange (gestuel ou verbal) entre les enfants groupés.

Ces trois composantes qui pourraient être exploités en classe pour des fins didactiques. C'est aussi une occasion d'ouvrir des parenthèses de débat interprétatif à l'égard des actions, des personnages, des couleurs, des vêtements...etc. et sur tous ce qui peut permettre aux apprenants de découvrir et en parler, ce qui pourrait être une introduction à la découverte des éléments d'un texte narratif, par exemple.

2-3-1-Le besoin du dessin animé

Une question importante en didactique des langues, nous supposons que l'intégration du dessin animée en classe contribue à la construction cognitive et affective des apprenants et permet à l'apprenant d'acquérir une image mentale narratif comme le soulignent Jean Pierre Cuq et Isabelle Gruca que : « *les séquences*

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

d'images servent de point d'appui pour l'accès à la compréhension globale du message sonore (voix et images de France, 1960 De vive Voix, 1972) : elles visualisent le déroulement de la situation de communication (le cadre situationnel et spatio-temporel), représentent des personnages qui évoluent dans ce cadre et mettent en scène les composantes non linguistiques de l'acte de communication (gestes, mimiques, attitudes, etc.) »¹⁷.

Le dessin animé transmet trois ordres de savoirs, il s'agit de : l'ordre situationnel, l'ordre verbal et l'ordre non verbal.

2-3-2- Les objectifs d'intégration du dessin animé en classe du FLE

Le dessin animé est une animation de plusieurs dessins grâce à des techniques cinématographiques dans le but de créer un mouvement, une vie aux événements et personnages créés par leur auteur. Le mot animé signifie « *donner vie à des constructions, à des transformations propres à la syntaxe française. L'élève sait qui parle, à qui cette personne parle, et à quel propos* »¹⁸.

La mise en place d'un support audio visuel comme les dessins animés vise, donc, des objectifs linguistique, cognitif, psycho cognitif et socio communicatif.

2-4- Les caractéristiques du dessin animé

A partir de ces objectifs du dessin animé que l'on peut déjà identifier trois caractéristiques principales du document du dessin animé en classe de FLE :

- **Illustrative** : Le dessin animé permet de montrer les mimiques, les gestes ainsi que le contenu linguistique dans un décor social identifiable ;
- **Déclencheur** : Le dessin animé incite à analyser plus profondément, à développer le contenu ; l'image occupe la fonction de médiateur de sens.
- **Moteur** : Son impact sur les téléspectateurs invite à développer d'autres activités sur le même thème. Elle sert davantage à provoquer une réaction qu'à étudier un point.

¹⁷ CUQ, Jean Pierre, GRUCA, Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, France, PUG, 2005. p428

¹⁸ BESSE, Henri, *Pratique de la classe audio-visuelle au niveau I*, Paris, Didier, 1975.

2-5-Le choix du support

L'enseignant joue un grand rôle dans le choix du support, si le document est adapté au niveau de ses apprenants, à leur degré de connaissance de la langue et de la culture que véhicule cette langue. En effet, il faut tenir compte de plusieurs paramètres tels que l'intérêt, la longueur, le niveau de langage, les structures et le vocabulaire.

Nous avons remarqué que le support audiovisuel offre une grande variété de documents, ce qui permet à l'enseignant de choisir en fonction de ses objectifs le document qui lui convient le mieux. Or, la caractéristique principale des documents audiovisuels (authentiques) est que leur objectif n'est pas l'apprentissage de la langue, il n'y a donc pas de progression, allant du plus simple au plus complexe comme dans les méthodes de langue.

Pour choisir un support, Il faut s'assurer qu'il y ait redondance entre l'image et le son. Ainsi les scènes dialoguées sont souvent plus faciles d'accès que les scènes commentées avec une voix off. De plus, la structure narrative doit être simple (début, péripéties, fin), sans par exemple de retour en arrière, pour que l'apprenant puisse facilement comprendre l'histoire. En effet, si la partie visuelle seule peut permettre de comprendre l'action alors les apprenants peuvent plus facilement se focaliser sur la langue. Il faut également être vigilant aux éléments sociaux culturels véhiculés par le support ainsi qu'aux implicites culturels et aux registres de langue.

Enfin, il s'agit d'isoler les composantes que l'on voudra travailler avec les apprenants : existe-t-il des formes linguistiques intéressantes pour être présentées aux apprenants comme variantes à savoir reconnaître, formes nouvelles à comprendre, modèles à imiter.

Une analyse détaillée du support est donc importante, pour identifier d'une part les éléments qui pourraient constituer des entraves à la compréhension et les éléments linguistiques que les apprenants devront acquérir. Une fois que l'enseignant a choisi un support, il lui faut préparer des activités permettant aux apprenants d'acquérir diverses compétences (compréhension orale, production orale, production

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

et compréhension écrite..) ; la séance peut s'articuler autour de 3 moments avant, pendant et après le visionnement.

2-6-Le rôle de l'enseignant et de l'apprenant

Le support audiovisuel transforme les relations entre apprenants et entre enseignants et apprenants. Il change la relation pédagogique dans la mesure où l'enseignant n'est plus au centre des activités linguistiques, mais, il devient animateur de la scène d'apprentissage.

2-6-1-Le rôle de l'enseignant

*Louise Dabène*¹⁴ attribue à l'enseignant trois fonctions :

- La fonction de vecteur d'information: elle renvoi à l'avoir que l'enseignant possède.
- La fonction de meneur de jeu : c'est l'enseignant qui gère les prises de paroles et propose les activités.
- La fonction d'évaluateur : c'est lui qui corrige les productions des apprenants.

Selon Francine Cicurel « *L'enseignant assume un rôle interactionnelle à part, c'est lui qui interroge, explique, donne le thème, etc. Responsabilité, guidage, étayage et évaluation incombent au professeur* »¹⁹.

La classe d'interaction se caractérise par l'attitude « laisser dire ». Les réseaux apprenants-apprenants apparaissent. Chaque apprenant a un instant où il va se sentir accepté et respecté. L'enseignant intervient peu. A la différence des méthodes traditionnelles, tout repasse par lui directement ou indirectement : lui seul peut choisir, juger, sanctionner et encourager. Il veille aussi à maintenir un bon équilibre relationnel, en diminuant la distance que les interactions établissent dans leurs relations. L'enseignant, animateur toujours présent, corrige leur prononciation, leur syntaxe et leur fournit les moyens linguistiques nécessaires au fur et à mesure, selon leurs besoins et les aides à élargir leur possibilité d'expression. Dans ce sens, Magali Termonia présente le changement de la relation pédagogique

¹⁹ CICUREL Francine, *les interactions dans l'enseignement des langues, agir professoral et pratiques de classe*, Paris, Didier, 2011, p.132.

Chapitre 1 : La compréhension de l'oral et l'exploitation du dessin animé dans la classe du FLE

« L'audiovisuel modifie la relation pédagogique. Le formateur ne doit ni s'identifier à ce qu'il présente, ni penser que l'audiovisuel va renforcer son pouvoir sur le groupe. Au contraire, libéré d'une partie de sa tâche d'informateur, de dispensateur de savoir, il peut se consacrer avec plus d'attention à son travail de régulateur. Il est celui qui contrôle si l'information est comprise, mémorisée, partagée »²⁰.

L'enseignant peut développer les faiblesses des apprenants quelles soient syntaxique, lexicales, phonétiques, sémantiques ou stylistiques.

Bruner (1983), ainsi que Vygotsky avant lui (1985), ont insisté sur le rôle de l'expert sur les apprenants qui *« apprennent à être pris comme partenaires interactionnels par leurs parents mais aussi par leurs pairs et autres membres du groupe »²¹.*

2-6-2-Le rôle de l'apprenant

L'audiovisuel donne aux apprenants un rapport vivant à la langue ; les apprenants se mettent à parler français en s'amusant. L'apprenant fait l'expérience c'est-à-dire la langue étrangère est vécue en situation. Il s'agit d'intégrer des situations d'apprentissage qui couvrent des besoins divers. L'apprenant possède deux positions : il est un acteur et un spectateur, qui régit à une scène observée ou décrite.

Il doit devenir plus ample, varié .En effet, une plus grande liberté de réponse, chaque apprenant peut exprimer sa propre réaction à la situation à savoir sa perception, à l'aide des moyens dont il dispose et non plus à l'aide de répétition ou de mémorisation.

²⁰ MAGALI Termonia, *L'impact de l'utilisation du support audiovisuel sur l'acquisition des savoirs des élèves*, 2003-2004.

²¹ VYGOTISKY Bruner cité par BENAMARE Rabéa, *op.cit*, p.67.

Conclusion

Au terme de ce chapitre, nous estimons arriver à circonscrire quelques notions intéressantes concernant l'utilisation d'un outil pédagogique et didactique considéré efficace à la motivation à l'apprentissage d'une langue étrangère qu'est : le dessin animé. Un outil ludique et éducatif souvent non exploité dans nos classes de primaire. La diffusion de telles séquences animées et sonores engendre une situation de collaboration où les apprenants - téléspectateurs peuvent exprimer leurs points de vue et c'est l'enseignant de guider leurs paroles.

Introduction

L'objectif que nous nous sommes fixés dans notre travail de recherche est d'arriver à montrer l'effet du dessin animé dans la compréhension orale chez l'apprenant. Nous allons tenter de montrer que le dessin animé peut être exploité par les enseignants de FLE et vérifier s'il représente un facteur motivant et favorisant l'apprentissage dans le processus d'enseignement/apprentissage des langues.

En effet, comme il nous paraît-il que le dessin animé, constitue un outil pédagogique, qui offre une multitude d'activités, déclenchant en général une motivation démesurée en classe de langue reste à confirmer .

Ce chapitre sera consacré à la lecture et l'analyse des données, pour clarifier notre recherche on a fait recours au questionnaire destiné à un groupe des enseignants, au niveau primaire pour regrouper un ensemble des informations concernant le travail sur le terrain à l'aide du dessin animé, ses influences et pour avoir confirmé l'idée qu'il est un support motivant ou non lors de son emploi dans la classe et aussi d'avoir une idée sur l'activité de la compréhension orale et son importance.

De même, la présente expérimentation porte sur l'un des grands volets de la didactique des langues, à savoir la compétence orale. Dans le but d'avoir une idée plus approfondie sur la pertinence des activités ludiques et leur impact sur la motivation en cycle primaire. Pour garantir l'efficacité de notre démarche nous nous sommes appuyés, sur un support pédagogique pourtant sur (le conte) en suivant le programme officiel de la 5^{ème} AP.

1-La présentation du questionnaire**1-1-Le questionnaire**

Pour étayer notre recherche nous avons fait un questionnaire composé des 11 questions, entre des questions fermées et ouvertes, qui seront interprétées et analysées par la suite. Pour avoir une idée large et profonde sur la démarche des séances de la compréhension orale par le support (dessin animé), et quels effets provoqués.

1-2-La description du groupe questionné

Pour bien clarifier notre expérimentation nous avons distribué un questionnaire à 16 enseignants du palier primaire du F.L.E qui travaillent dans la wilaya Biskra, et

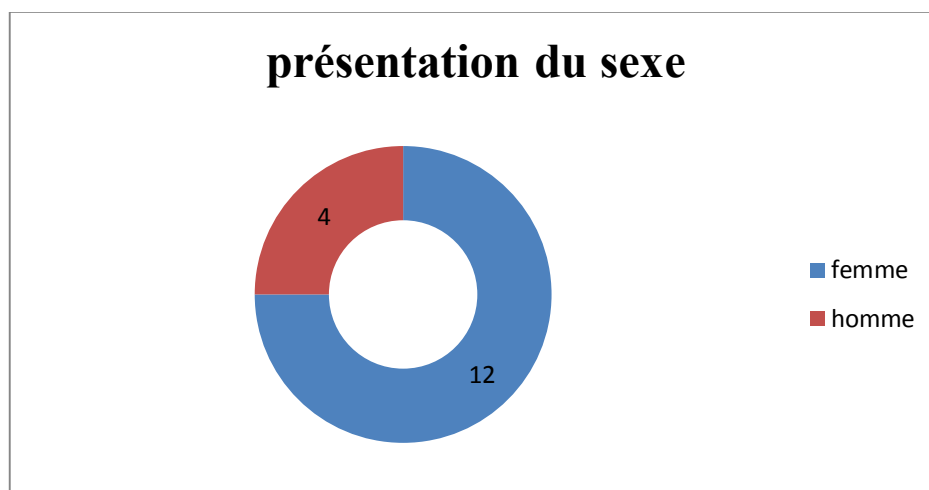
appartiennent à la circonscription (Biskra 6) dans une journée de formation avec l'inspecteur de la langue française, notre population est divisée entre les enseignantes et les enseignants.

L'identification du sexe:

La présentation par tableau:

Sexe	Nombre	Fréquence en %
Féminin	12	75%
Masculin	04	25%

La présentation par secteur



La description des résultats obtenus

Le tableau nous indique que notre population compose de 4 enseignants et 12 enseignantes présenté par 75% pour les femmes et 25% pour les hommes.

L'analyse et l'interprétation des résultats obtenus

A partir des résultats obtenus nous pouvons dire que notre groupe des enseignants est mixte entre les femmes et les hommes, avec une majorité du sexe féminin ça explique que les femmes aiment le domaine de l'enseignement plus que les hommes et surtout l'enseignement des langues.

La présentation et l'interprétation des questions

Question n° 1 : quel support pédagogique utilisez-vous en classe ?

La présentation par tableau

Nombre des enseignants	Le support pédagogique utilisé en classe
Enseignant 1	Le manuel scolaire.
Enseignant 2	Le manuel et des dessins.
Enseignant 3	Le dessin et l'image.
Enseignant 4	Des photos.
Enseignant 5	Quelques fois les supports visuels
Enseignant 6	Le manuel scolaire et parfois support audio
Enseignant 7	L'ordinateur pour regarder des contes ou texte documentaires
Enseignant 8	Des images et des figurines.
Enseignant 9	Les photos et la bonde dessinée
Enseignant 10	Les figurines
Enseignant 11	Des images.
Enseignant 12	C D ou DVD pour des chansons
Enseignant 13	Le manuel plus des images en couleurs.
Enseignant 14	Livre de lecture.
Enseignant 15	Le manuel.
Enseignant 16	Le manuel

La description des résultats obtenus

90% des enseignants utilisent des supports variés à savoir : le manuel scolaire, les images, les photos et les figurines et 10% parmi notre échantillon d'étude utilise parfois la vidéo.

L'Analyse et l'interprétation des résultats obtenus

La plupart des enseignants n'utilisent pas la vidéo dans leurs classes pendant la séance de la compréhension orale ça renvoi peut être, d'une part, à la manque du matériels au niveau des écoles et d'autre part au volume horaire qui ne favorise pas, faute de temps, l'utilisation de la vidéo par contre ceci n'empêche pas l'existence d'une minorité d'enseignants animant leurs séances en faisant appel à cet outil .

Question n° 2 : Quel support didactique préfèrent les apprenants ?

Nombre des enseignants	Le support pédagogique préféré par les apprenants
Enseignant 1	Le support tic et audio visuel.
Enseignant 2	Le support audio et audio visuel
Enseignant 3	Le dessin et l'image.
Enseignant 4	Une importance accordée par les apprenants au support visuel .
Enseignant 5	La majorité des apprenants sont attirés par la vidéo.
Enseignant 6	Tous les apprenants préfèrent les supports visuels.
Enseignant 7	L'utilisation d'un support informatique ou audiovisuel.
Enseignant 8	Les moyens de tic.
Enseignant 9	Les photos.
Enseignant 10	Les figurines
Enseignant 11	Tous les apprenants préfèrent l'audiovisuel
Enseignant 12	Le dessin animé
Enseignant 13	Les types des supports oraux et visuels. .
Enseignant 14	La plupart des apprenants aiment le dessin animé
Enseignant 15	La plupart des apprenants aiment beaucoup l'image animée
Enseignant 16	Les supports visuels et tous qui sont concret.

La description des résultats obtenus

80% des enseignants disaient que les apprenants aiment le support audiovisuel (vidéo) tandis que 20% disent que les apprenants préfèrent les autres supports comme l'image.

L'analyse et L'interprétation

La plupart des enseignants ont presque la même réponse vis-à-vis des supports didactiques utilisés dans la classe de langue, sujet de notre étude. Par comparaison, on constate que les apprenants préfèrent le support vidéo par rapport aux autres supports et ça renvoie à plusieurs facteurs comme celui du dynamisme, qui qualifie une séance animée par cet outil.... Alors que la minorité considère que les apprenants aiment les autres supports comme l'image, chose qui s'explique par le niveau réel des élèves qui parfois serait incapable de poursuivre qualitativement un support vidéo, cette difficulté ne leur permet pas d'assimiler le contenu de l'activité de la compréhension orale, lorsqu'elle est présentée sous forme d'une vidéo. Notant encore que le manque des outils didactiques de la sorte serait l'obstacle majeur derrière le non-recours à cet outil.

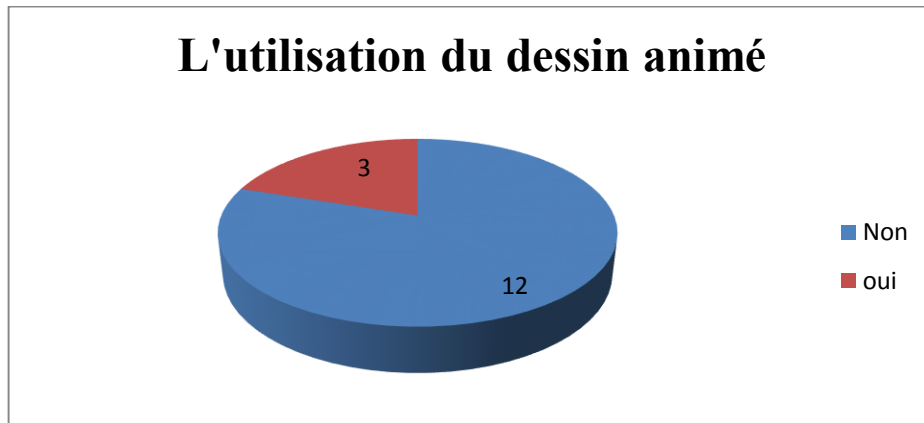
Question n°3 : Utilisez-vous le dessin animé dans des séances d'apprentissages ?

Question n°4 : Dans quelle séance l'exploitez-vous ?

La présentation par tableau

Réponses	Nombre	pourcentage%
oui	03	18.75%
non	13	81.25%

La présentation par secteur



La description des résultats obtenus

Les résultats nous indiquent que 18.75% des enseignants de notre échantillon n'utilisent pas le dessin animé en classe et que 81.25% parmi eux l'exploite de façon courante dans leur enseignement.

L'Analyse et L'interprétation des résultats obtenus

Nombre des enseignants	Les séances ou les enseignants utilisent le dessin animé
Enseignant 1	La compréhension orale et la comptine
Enseignant 2	La compréhension orale
Enseignant 3	La compréhension orale

L'Analyse et L'interprétation des résultats obtenus

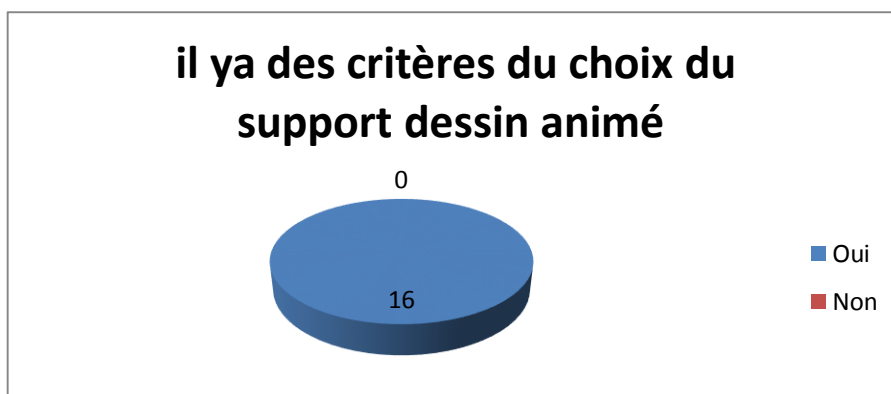
Les trois enseignants qui utilisent le dessin animé en classe, ils l'utilisent dans la séance orale et la séance de comptine parce que ces supports les aident, selon eux, de façon très significative à gérer ces types de séances. et encore la disponibilité des moyens informatique favorisa nt la mise en œuvre de l'outil pédagogique en question est d'après ces enseignant une motivation pour les enseignants envers ce choix

Question n° 5 : Est ce qu'il ya des critères du choix du support dessin animé ?

La présentation par tableau

Réponse	Nombre	Pourcentage%
oui	16	100%
non	00	00%

La présentation par secteur



Lesquels ?

Nombre des enseignants	Des critères du choix du support dessin animé
Enseignant 1	Le choix se fait selon le programme scolaire.
Enseignant 2	Une grande importance accordée au contenu de la leçon.
Enseignant 3	Le dessin animé associé au type de l'activité
Enseignant 4	Au niveau des apprenants
Enseignant 5	Selon le programme et l'âge de l'apprenant
Enseignant 6	Ce la dépend à la capacité de comprendre chez les apprenants
Enseignant 7	L'âge de l'apprenant joue un rôle dans Le choix
Enseignant 8	Le choix se fait selon l'âge de l'apprenant.
Enseignant 9	Le type du dessin animé adéquate au contenu de la leçon
Enseignant 10	Selon le programme scolaire .
Enseignant 11	Educatif f et l'âge des apprenants.
Enseignant 1 2	Selon le manuel scolaire.
Enseignant 13	au programme et l'âge des apprenants
Enseignant 14	Nous avons choisi le dessin animé travers l'âge des apprenants
Enseignant 15	Selon le niveau hétérogène de la classe.
Enseignant 16	Le genre du dessin animé doit être adapté avec l'âge des apprenants.

La description des résultats obtenus

100% des enseignants confirment qu’il ya des critères du choix du dessin animé.

L’analyse et l’interprétation des résultats obtenus

Tous les enseignants affirment qu’il ya des critères du choix des documents de type « dessin animé », et ce, en fonction des paramètres divers à caractère didactique , pédagogique et psychopédagogique, qu’il faut les mettre en application pour le bien de la gestion de la séance .

Nous avons essayé de mentionner les réponses communes entre eux.

D’abord, le choix se fait selon le programme c’est-à-dire le contenu du dessin animé dépend du contenu de la leçon qu’il faut le présenter, donc chaque leçon a son genre spécifique, par exemple : lorsqu’on a une leçon à propos du le conte, ici il faut utiliser l’outil du dessin animé adéquat au thème de la leçon pour éviter toutes sortes de confusions, et pour rendre la compréhension plus facile.

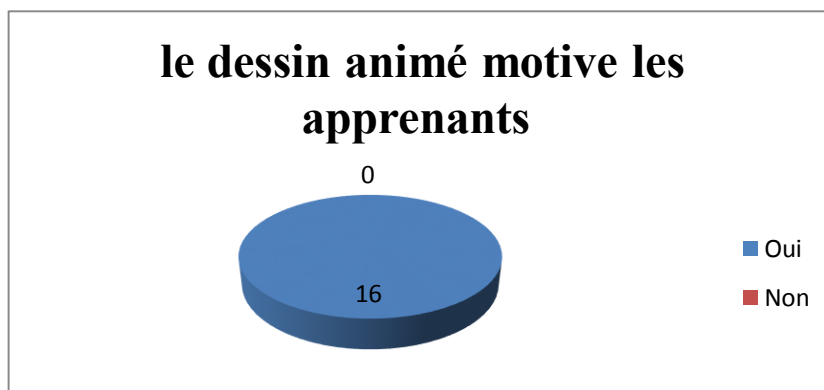
Ensuite l’autre critère de choix, selon eux c’est l’âge de l’apprenant puisqu’ il faut le prendre en compte lors de choix d’un type de du dessin animé, parce que dans chaque âge l’apprenant a sa propre capacité de comprendre c'est-à-dire le genre du dessin animé que ce soit sur le coté du niveau de langue, ou même concernant le sujet traité, ils doivent s’adapter avec l’âge des apprenants. Selon les enseignants se sont les deux critères majeurs qu’il faut les respecter.

Question n° 6- Pensez –vous que le dessin animé motive les apprenants ?

La présentation par tableau

Réponse	Nombre	Pourcentage%
oui	16	100%
non	00	00%

La présentation par secteur



La description des résultats obtenus

Malgré que le recours pratique au dessin animé comme support didactique n’était pas réellement exploité que par 25% mais l’ensemble des enseignants partagent la même idée quant à la motivation de ce support : Tous les enseignants confirment que le dessin animé est un support didactique motivant.

L’analyse et l’interprétation des résultats obtenus

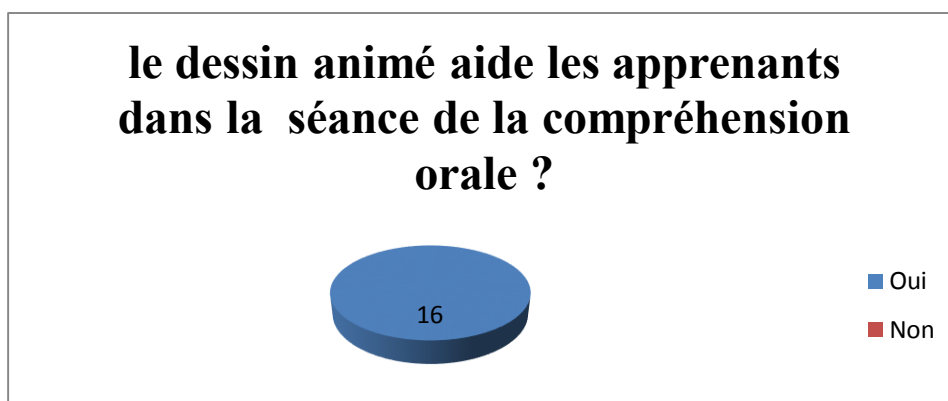
Les résultats indiquent que le dessin animé est un support motivant par excellence et ça se justifie par la pratique dans la classe, aussi par la réaction positive des apprenants et le travail interactif entre eux pendant l’utilisation de ce support. Alors tous les enseignants partagent le même regard concernant la notion de motivation de ce type de support car d’après un bon nombre des enseignants la vidéo est un moyen d’actualité laissant vivre des situations réelles et actuelles .

Question n° 7 : Pensez –vous que le dessin animé aide les apprenants dans la séance de la compréhension orale ?

La présentation par tableau

Réponse	Nombre	Pourcentage%
oui	16	100%
non	00	00%

La présentation par secteur



La description des résultats obtenus

Les résultats nous indiquent que 100%de notre population confirment que le dessin animé aide les apprenants dans la séance de la compréhension orale .

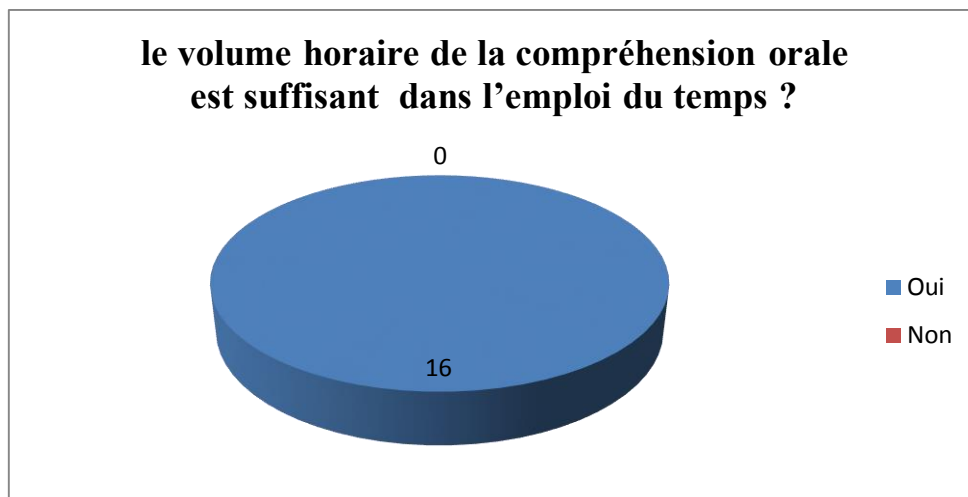
L’analyse et l’interprétation des résultats obtenus

D'après les résultats obtenus tous les enseignants pensent que le support didactique « dessin animé » aide les apprenants dans les séances de la compréhension oral étant donné qu’il crée un nouveau climat pédagogique par sa qualité émouvante. Question n° 8 : Pensez –vous que le volume horaire de la compréhension orale est suffisant dans l’emploi du temps ?

La présentation par tableau

Réponse	Nombre	Pourcentage%
oui	16	100%
non	00	00%

La présentation par secteur



La description des résultats obtenus

Les résultats nous indiquent que 100%de notre population confirment que le volume horaire de l'activité de compréhension orale est insuffisant.

L’analyse et L’interprétation des résultats obtenus

Concernant les réponses à cette question tous les enseignants sont d'accord que l'insuffisance du temps à la séance de compréhension orale au niveau de 5 AP pose un problème. Ça clarifie que le programme scolaire ne donne pas un volume d'horaire assez large pour l'enseignement de cette activité, malgré que l'oral occupe une place importante comme une forme première dans l'échange communicative.

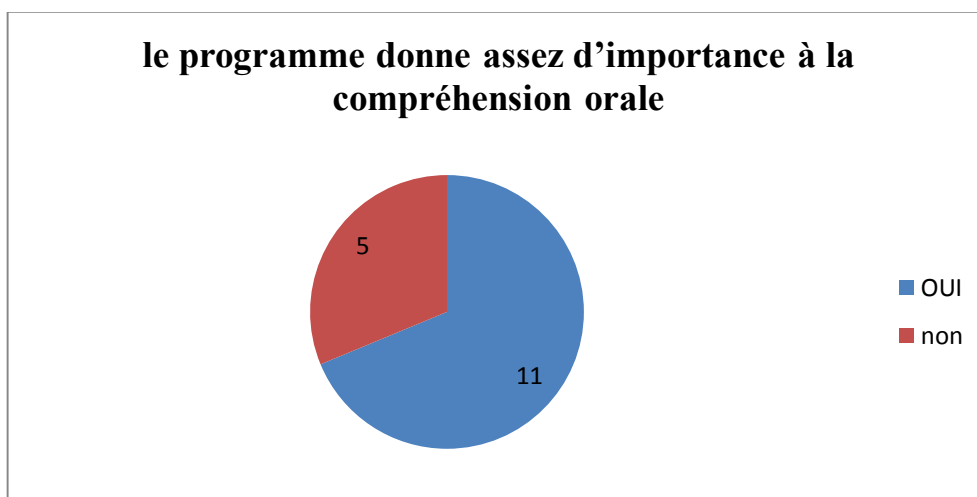
En plus dans une activité de compréhension orale l'apprenant doit être développé un nombre illimité des compétences, comme la capacité de savoir écouter et dégager, les différents sens à travers l'analyse des certains supports didactiques.

Question n° 9 : Pensez-vous que le programme donne assez d'importance à la compréhension orale ? Pour quoi?

La présentation par tableau

Réponse	Nombre	Pourcentage%
oui	11	68.85%
non	05	31.25%

La présentation par secteur



Pour quoi?

Nombre des enseignants	le programme donne assez d'importance à la compréhension orale
Enseignant 1	Pour installer la compétence visée nous avons besoin du temps
Enseignant 2	Il faut du temps pour installer les compétences de l'oral.
Enseignant 3	La plus grande place a été occupée par les autres leçons.
Enseignant 4	Ce support résulte des biens faits chez les apprenants.
Enseignant 5	Deux séance par séquence
Enseignant 6	Le manuel scolaire et parfois support audio
Enseignant 7	L'ordinateur pour regarder des contes ou texte documentaires
Enseignant 8	Par ce qu'elle est définit comme la capacité d comprendre à travers l'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore .
Enseignant 9	le programme chargé par les activités de point de langue
Enseignant 10	A cause de la charge des leçons de point de langue Pour installer la compétence visée nous avons besoin du temps

Enseignant 11	L'activité de compréhension orale nécessite beaucoup de temps
Enseignant 12	La plus grande place a été occupée par les autres leçons
Enseignant 13	cette activité demande plus de temps pour enseigner
Enseignant 14	le programme chargé par les autres activités
Enseignant 15	les leçons de grammaire et conjugaison et la lecture occupent la majorité du temps.
Enseignant 16	le programme scolaire plus chargé par les leçons de point de langue.

La description des résultats obtenus

68.85% des enseignants affirment que le programme ne donne pas assez d'importance à la compréhension orale, alors que 31.25% ont dit oui.

L'analyse et l'interprétation des résultats obtenus

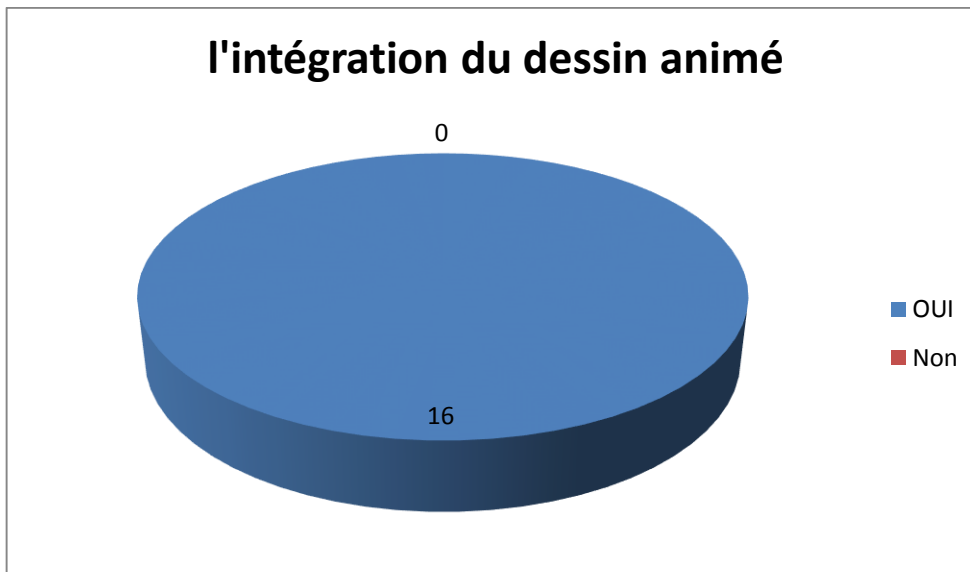
Pour la première phase de cette question, la plupart des enseignants trouvent que le programme ne donne pas assez d'importance à la compréhension orale. Pour la deuxième partie de question la plupart entre eux considèrent que la première raison, c'est la charge du programme par les autres leçons de point de langue qui s'intéressent à la conjugaison, grammaire, vocabulaire et orthographe. Donc le programme donne la plus grande importance à ces leçons par rapport à l'activité de compréhension orale. Ils ont ajouté que le temps n'est pas suffisant pour cette séance

Question n° 10 : Est qu'on peut intégrer le dessin animé dans des activités en classe?

La présentation par tableau

Réponse	Nombre	Pourcentage%
oui	16	100%
non	00	00%

La présentation par secteur



La description des résultats obtenus

100% des enseignants confirment qu'on peut intégrer dessin animé dans des activités en classe.

L'analyse et interprétation des résultats obtenus

La plupart des enseignants trouvent qu'on peut intégrer dessin animé dans des activités en classe surtout pour une séance de compréhension de l'oral parce que il' est beaucoup plus facile à l'exploiter si les moyen de l'informatique sont disponibles.

Question n° 11 -Quel efficacité peut donner le dessin animé à l'apprentissage des apprenants ?

La présentation par tableau

Nombre des enseignants	L'efficacité qui peut donner le dessin animé à l'apprentissage des apprenants
Enseignant 1	enrichir le langage lexical des apprenants temps
Enseignant 2	Il ya des élèves qui trouvent des difficultés pour comprendre la langue de la vidéo
Enseignant 3	L'utilisation du support didactique facilite la compréhension en générale et a reconnaissance
Enseignant 4	Par ce qu'elle domine toutes les activités
Enseignant 5	Il ya des élèves qui trouvent des difficultés pour comprendre la langue de la vidéo.
Enseignant 6	facilite la compréhension
Enseignant 7	Il facilite la compréhension des quelques séances.
Enseignant 8	Par ce qu'elle est définit comme la capacité d comprendre à travers l'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore .
Enseignant 9	Il permet de motiver les apprenants

Enseignant 10	A cause de la charge des leçons de point de langue Pour installer la compétence visée nous avons besoin du temps
Enseignant 11	le désir d'apprendre
Enseignant 12	Il développe les compétences communicatives
Enseignant 13	Le dessin animé permet de développer l'imagination de l'apprenant.
Enseignant 14	Il résulte des difficultés perspectives
Enseignant 15	C'est la communication et l'autonomie
Enseignant 16	C'est la communication et l'autonomie en vise .

L'analyse et interprétation des résultats obtenus

La plupart des enseignants ont signalé l'efficacité positive de l'utilisation de du dessin animé pour les apprenants, donc c'est une nouvelle donnée de la part de nos questionnés affirmant l'importance de l'utilisation de ce support dans la classe de FLE .La majorité entre eux ont répondu à cette question de la façon suivante : l'emploi de ce support didactique, facilite la compréhension en générale et permet d'enrichir le bagage lexical des apprenants en français langue étrangère c'est ainsi qu'il motive nos apprenants et installe une certaine autonomie chez eux notamment lors de la prise de parole .

A partir des informations présentées et à travers l'analyse et l'interprétation des résultats du questionnaire, destiné aux enseignants nous pouvons constaté que la plupart d'entre eux voient qu'il faut donner plus d'importance à la compréhension orale dans le processus du programme scolaire pour mieux aider les apprenants à comprendre l'oral et par là pouvoir produire l'oral

Concernant, le choix même du support « dessin animé » et selon les réponses des enseignants représentant notre échantillon d'étude ;ils affirment dans leur ensemble que le support « dessin animé » favorise, à la fois, la compréhension orale et le travail interactif, puisqu'il est considéré comme un outils motivant et éveillant l'intérêt des apprenants grâce à sa nature animée qui joint le son et l'image c'est pour cette raison que notre échantillon partage la même idée à propos de la présence du dessin animé comme outil au service de la séance de compréhension orale et ils le considèrent comme une nécessité didactique dans ce type de situation scolaire.

Les enseignants trouvent encore que le dessin animé joue un rôle primordial dans l'enseignement /apprentissage de langue puisqu'il facilite la compréhension et permet d'enrichir le bagage lexical des apprenants .malgré que le recours à cet outil ne soit pas en usage de la part de tous les enseignants ayant des raisons variés de na pas y faire recours ;citant à terme d'exemple, le fait que l'hétérogénéité du niveau réel des

apprenants représente un obstacle insurmontable pour pouvoir mettre en pratique ce type de document audiovisuel et ils se suffisent de l'image et de plein d'autre outil pour répondre au besoin du niveau réel des apprenants. .

2-L'expérimentation

2-1 –La présentation de l'échantillon

2-1-1-La description de lieu de l'expérimentation

Notre expérimentation a été effectuée au sein de l'école primaire "NEch-El djadid " à la wilaya de Biskra, Cette école a été fondée en 1970 sur une superficie de 4930m² disposant de 9 classes, le nombre de ses étudiants plus de 400 sous l'orientation de 20 enseignants (17 d'arabe et 3 de français) elle travaille par le système de la double vacation, elle contient un ensemble des moyens didactiques audiovisuels comme (CDROM, cassettes, Data show) on a fait dans cette école deux séances d'observation.

2-2-Le public visé

Nous avons assisté avec une classe de 5^{ème} année primaire dont l'âge des apprenants varie entre (9-10 ans).

Notre public se compose de 28 apprenants.

- 16 filles

- 12 garçons

D'après l'enseignant le niveau de ces apprenants est hétérogène, leur enseignant ayant une expérience de 23 ans dans le domaine de l'enseignement et ça nous a encouragé pour choisir le travail dans cette école, à travers le travail avec cette classe et selon les résultats obtenus nous pouvons savoir le rôle du dessin anime comme support vidéo pendant une séance de compréhension orale, et est-ce-que ce support didactique audiovisuel peut aider les apprenants ou non.

3-4- Identification du corpus et méthode

Pour effectuer notre travail de recherche nous avons choisi 'observer puis analyser deux séances de compréhension orale avec la même classe mais par l'utilisation de deux supports différents dans chaque séance, selon l'ordre du programme scolaire notre activité entre dans le cadre du projet « lire et écrire un conte »

- La première séance, l'enseignant fera sa leçon de la compréhension orale sans l'utilisation du dessin animé.
- La deuxième séance, l'enseignant fera sa leçon de la compréhension orale avec l'utilisation du dessin animé.

Donc nous avons proposé un conte intitulé « Boucle d'or et les trois ours »

- La durée de la vidéo était 9 minutes.
- La vidéo sera présentée par un Data show.

2-5-Le matériel

Nous avons utilisé dans cette expérience un type de document : vidéo contient un dessin animé projeté par un Data show au tableau relié à un micro portable.

3-Le dessin animé

Intitulé « boucle d'or et les trois ours » qui est un dessin animé éducatif Téléchargeable de youtube. Ce document raconte un conte.

Le document vidéo utilisé dans notre expérience dure neuf minutes, son choix est déterminé par le niveau des apprenants.

4- Description de deux séances**4-1- La première séance (sans dessin animé)****Projet N°3: lire et écrire un conte****Séquence N°:1**

Activité / compréhension orale

Durée: 45mns

Compétence : construire le sens d'un message oral en réception.

Composantes de la compétence : Identifier la situation de communication.

Déroulement de la séance

Cette séance se déroule pendant 45 minutes, l'enseignant va présenter la leçon de la compréhension orale sans l'utilisation du dessin animé .il a commencé sa leçon par la lecture de la date puis, il a écrit quelques information sur le tableau comme l'activité du jour le titre du conte.

La pré-écoute

L'enseignant commence ses leçons par une présentation des titres de contes écrits, et pose les questions suivantes :

Questions	Réponses
-Vous Avez lu des histoires ? - Vous connaissez Quelques une ?	-Oui monsieur. Non monsieur. - Je connais blanche Neige. - Le petit coq noir.

Quelques apprenants ont levé les doigts pour répondre, mais les ont resté calme. Puis, il dit à ses apprenants « aujourd'hui je vais vous lire une belle histoire et resté calme pour l'écouter ».

La première écoute

L'enseignante a commencé la lecture magistrale, les apprenants ont monté une bonne motivation pour écouter le texte par la suite nous avons remarqué ,qu'il ya quelque bruit en arrière et nous avons entendu le rire de quelques apprenants qui montre aucune intéressé, c'est pourquoi l'enseignant a été obligée d'arrêter la lecture et dit « restez came et essayez d'écouter l'histoire ».

Nous avons constaté qu'il ya quelques apprenants qui ne se concentrent pas.

Questions /consignes	Réponses
- Je colorie les personnages du conte. -Qui sont les personnages du conte ? -Je copie le titre du conte.	- Les élèves ont répondu sur des feuilles. - Les personnages du conte sont : Boucle d'or, papa ours, maman ours et petit ours.

<ul style="list-style-type: none"> -J'écris le nom de chaque personnage. -Nommez les objets. -Découpe et colle l'étiquette de chaque personnage en face de ce qui lui appartient. 	<ul style="list-style-type: none"> - Le titre est Boucle d'or et les trois ours. - Les élèves ont répondu sur des feuilles. - Aucune réponse. - les élèves ont répondu sur des feuilles
--	---

La deuxième écoute

C'est l'écoute détaillée, l'enseignante a lu le conte avec une lecture lente, avec une explication par des image et des geste pour que les apprenants arrivent à comprendre les détailles du conte, puis il a commencé de posé une série de questions de compréhension.

Questions	Réponses
<ul style="list-style-type: none"> -Que sortent faire les trois ours ? -En attendant quoi ? -Qui arrive devant la maison de trois ours ? -Qu'est ce qu'elle remarque ? - Qu'est ce qu'elle fait ? -Dans quel bol mange t-elle ? -Ou s'assoie t-elle ? -Qu'arrive à la chaise ? -Pourquoi ? - Elle entre dans la chambre, ou s'endort elle ? -Qui arrive ensuite ? -Qu'est ce qu'ils remarquent ? -Qu'est ce qu'ils voient ? - Il monte à la chambre à coucher. - Qu'est ce qu'ils trouvent ? - Boucle d'or se réveille. -Qu'est ce 	<ul style="list-style-type: none"> -Les trois ours sortent faire une promenade. - pas de réponse. -C'est Boucle d'or qui arrive devant la maison de trois ours. -Aucune réponse. - Aucune réponse - Aucune réponse. -Elle s'assoie sur la petite chaise du petit ours. - pas de réponse. -Elle était trop lourde. -Elle s'endort dans le petit lit du petit ours. -aucune réponse. - Les trois ours remarquent que le petit bol est vide. - pas de réponse. - IL trouve Boucle d'or s'endormit dans le petit lit. -pas de repense.

qu'elle a ? - Elle a peur de qui? - Que fait – elle ? - Ou se passe l'histoire ? - Je mets dans l'ordre l'histoire. -Numérotez les vignettes.	- Elle a peur de trois ours. - pas de réponse. - pas de réponse. -.L'histoire se passe dans la forêt. - le début de l'histoire, les déroulements de l'événement la fin de l'histoire. - la situation initiale, les actions, la situation finale.
--	---

Nous avons remarqué que quelques apprenants qui sont motivés, pour répondre aux questions par contre il ya des autres qui ne montrent aucun intérêt ou attitude positive ils ya aussi un nombre d'apprenants qui ne comprennent pas les consignes données par l'enseignant.

La poste écoute

C'est le dernier moment dans cette activité de la compréhension orale. L'enseignant a demandé aux apprenants ; « est ce qu'il ya une question », les apprenant ont resté silencieux, pas de réponse .Puis il demandé « que peut passé au tableaux et faire un résumé de cette histoire », aucune motivation de répondre.

Questions	Réponses
- qui peut résumer l histoire ?	- pas de réponse.
- quel est le moral de cette histoire ?	- aucune réponse.

Mais pendant le déroulement de la séance l'enseignant a essaie de motivé ses apprenant à travers l'explication et la répétition et la reformulation des questions, la correction de leurs erreurs, les aide et les encourage à trouver et à formuler les réponses.

Commentaire

A travers les résultants obtenues, nous remarquons qu'il ya des difficultés au niveau de la compréhension orale chez les apprenants. Parce que nous avons, trouvé qu'il ya des questions sans réponses ça peut être revient au manque de la

concentration pendant la lecture magistrale de l'enseignant et aussi à la mémorisation faible, ou à l'absence de la motivation chez les apprenants.

Nous avons constaté lors de cette séance de la compréhension orale que quelques apprenants :

- S'intéressent pas à l'activité de la compréhension orale et ne se concentrent pas.
- Motivés pour répondre aux questions par contre il y'en a d'autres qui ne montrent aucun intérêt ou attitude positive ils n'entendent pas même les consignes données par l'enseignant.

4-2-La deuxième séance (avec le dessin animé)

Projet N°3: lire et écrire un conte

Séquence N°:1

Activité / compréhension orale

Durée: 45mns

Compétence : construire le sens d'un message oral en réception.

Composantes de la compétence : Identifier la situation de communication.

Déroulement de la séance

Cette séance se déroule pendant 45 minutes l'enseignant va présenter la leçon de la compréhension orale avec l'utilisation du dessin animé, au moment où l'enseignant prépare la vidéo il a demandé aux apprenants de chanter une comptine, et ils ont commencé à chanter, avec une motivation, pour regarder le dessin animé, il dit à ses apprenants qu'ils faut bien écouter regarder la vidéo en restant attentifs et calmes.

Avant le premier visionnage

L'enseignant commence sa leçon par une présentation des titres de contes écrits, et pose les questions suivantes :

Questions	réponses
- Avez-Vous lu des histoires ?	-Oui monsieur.
- vous connaissez Quelques unes ?	- Je connais blanche Neige. -Je connais Cendrillon. - Je connais le petit Chaperon rouge. - Je connais la Belle et la Bête.

Les apprenants citent aussi autres titres puis le l'enseignant montre à ses apprenants quelque livres de conte et le nome.

Le premier visionnage

L'enseignant dit à ses apprenants « on va écouter une belle histoire », après un moment l'enseignant a lancé la vidéo, l'ensemble des apprenants restent attentifs leurs yeux orientés vers la vidéo, le silence domine dans la classe, la majorité des apprenants sont intéressés d'écouter et de voir le dessin anime du Boucle D'or et les trois ours.

Après la fin de la séance vidéo l'enseignant a commencé à poser des questions de compréhension préparé auparavant sur des feuilles.

Questions et consignes	Réponses
-je colorie les personnages du conte. -qui sont les personnages du conte ? -je copie le titre du conte. -J'écris le nom de chaque personnage. -Nommez les objets. -Découpe et colle l'étiquette de chaque personnage en face de ce qui lui appartient.	- les personnages du conte sont : Boucle d'or ,papa ours ,maman ours et petit ours. - Le titre est Boucle d'or et les trois ours. -Boucle d'or, papa ours, maman ours, petit ours. -un bol, une chaise et un lit. -le grand bol, la grosse chaise et le grand lit appartiennent à papa ours. - le moyen bol, moyenne chaise et le moyen lit appartiennent à maman ours. - le petit bol, la petite chaise et le petit lit appartiennent au petit ours.

Le deuxième visionnage

Après l premier visionnage l'enseignant a relancé la vidéo une autre fois pour que les apprenants se concentrent sur le contenu, après que fin la vidéo l'enseignant pose une autre série de questions de compréhension :

Questions	Réponses
<p>-Que sortent faire les trois ours ?</p> <p>-En attendant quoi ?</p> <p>-Qui arrive devant la maison de trois ours ?</p> <p>-Qu'est ce qu'elle remarque ?</p> <p>- Qu'est ce qu'elle fait ?</p> <p>-Dans quel bol mange t-elle ?</p> <p>-Ou s'assoie t-elle ?</p> <p>-Qu'arrive à la chaise ?</p> <p>-Pourquoi ?</p> <p>- Elle entre dans la chambre, ou s'endort elle ?</p> <p>-Qui arrive ensuite ?</p> <p>-Qu'est ce qu'ils remarquent ?</p> <p>-Qu'est ce qu'ils voient ?</p> <p>- Il monte à la chambre à coucher. - Qu'est ce qu'ils trouvent ?</p> <p>- Boucle d'or se réveille. -Qu'est ce qu'elle a ?</p> <p>- Elle a peur de qui?</p> <p>- Que fait – elle ?</p> <p>- J'entoure la bonne réponse .L'histoire se passe.....</p> <p>- Je mets dans l'ordre l'histoire.</p> <p>Numérotez les vignettes.</p>	<p>-Les trois ours sortent faire une promenade.</p> <p>- En attendant que leurs soupe refroidir car elle est très chaude.</p> <p>C'est Boucle d'or qui arrive devant la maison de trois ours.</p> <p>-Elle remarque que la porte est.....</p> <p>-elle entre dans devant la maison de trois ours.</p> <p>-Elle mange dans le bol du petit ours.</p> <p>-Elle s'assoie sur la petite chaise du petit ours.</p> <p>-La chaise s'est cassée.</p> <p>-Elle était trop lourde.</p> <p>-Elle s'endort dans le petit lit du petit ours.</p> <p>-Les trois ours arrivent chez eux.</p> <p>-- Les trois ours remarquent que le petit bol est vide.</p> <p>- Ils voient que la petite chaise cassée.</p> <p>- IL trouve Boucle d'or endormit dans le petit lit.</p> <p>-Elle a peur.</p> <p>- Elle a peur de trois ours.</p> <p>- Elle se sauve par la fenêtre.</p> <p>- Elle s'enfuit au-dessus de la fenêtre.</p> <p>- L'histoire se passe dans la forêt.</p> <p>- le début de l'histoire, les déroulements de l'événement la fin de l'histoire.</p> <p>- la situation initiale, les actions , la situation finale.</p>

Après le visionnage

Questions	Réponses
- qui peut résumer l'histoire ?	- quelque apprenants ont passé au tableau et ont résumé l'histoire.
- quel est le moral de cette histoire ?	- pas il ne faut pas entrer la maison de quelqu'un sans d'être invité.

L'enseignant a passé à la dernière étape de la leçon: c'est la récapitulation, il a distribué des feuilles illustrées qui contiennent des questions sur le conte, les apprenants lisaient les questions puis ils répondaient sur les feuilles et après chaque fois, un apprenant passait au tableau pour faire la correction collective, et les autres faisaient une correction individuelle.

Après il a demandé à quelques apprenants de passer au tableau et présenter un résumé de conte à ses camarades.

A la fin de cette étape l'enseignant a demandé aux apprenants de trouver la moralité de ce conte, les apprenants ont répondu ; il ne faut pas entrer la maison de quelqu'un sans d'être invité.

5-L'intervention de l'enseignant

Pendant le déroulement l'enseignant intervient et corrige les erreurs des apprenants, qui font des erreurs sur les structures des phrases, le genre, des adjectifs et des noms et aussi sur le plan phonétique. L'enseignant a bien géré sa classe dans cette séance et il a atteint ses objectifs.

Commentaire

Nous avons remarqué que cette séance est passée, dans des conditions favorables et nous avons aussi remarqué une réaction positive chez la plupart des apprenants. D'après les résultats obtenus nous pouvons constater qu'il y a une grande différence concernant le niveau des réponses des apprenants par rapport à la séance où il y a, un manque de concentration et de mémorisation des informations, il y a parfois des questions sans réponses et il y'a des apprenants qui n'intéressent pas au

contenu de l'activité. Mais lors de la l'utilisation du dessin animé nous avons remarqué que ce niveau de réponses améiore par exemple :

Dans les séances ou l'enseignant lisait le conte en utilisant la lecture et faisait un effort d'explication aux apprenants, quand t-il posait des questions de compréhension, la majorité des apprenants trouvent des difficultés pour comprendre le contenu du conte et quelques apprenant qui répondent mais dans la séance de l'exploitation du dessin animé ils ont bien compris et ils ont répondu aux questions avec une grande participation et motivation.

Aussi à travers l'utilisation de la vidéo les apprenants ont attiré par le décor, la musique qui anime le dessin animé et aussi l'écoute d'une nouvelle voix que celle de l'enseignant.

Alors il est claire que l'objectif de cette séance; est de faire travailler avec les apprenants une activité de la compréhension orale à l'aide d'un support vidéo le dessin animé pour voir qu'elle est le rôle et l'effet positif ou négatif de l'enseignement avec ce support, et est - ce - que nous pouvons vraiment faciliter la compréhension orale à l'aide de ce dernier ? et qu'elle est la réaction des apprenants lors de l'utilisation de ce support audiovisuel pendant cette activité ?

A travers le déroulement de deux séances de la compréhension orale, nous avons constaté qu'elle est une activité difficile à enseigner. A travers les réponses obtenues des apprenants et après l'analyse de cette séance nous pouvons dire que : l'intégration du support vidéo, dessin animé influe positivement au niveau de la compréhension des apprenants, puisque à l'aide de ce dernier ils ont donné des réponses riches et acquérir des nouvelles informations, et les objectifs de la séance sont bien atteints qui permet d'installer la compétence de la leçon. Alors il est important d'utiliser ce outil didactique pendant l'acte de l'enseignement /apprentissage pour favoriser la motivation et la curiosité des apprenants, en plus pour faciliter la compréhension de contenu de l'activité.

Conclusion

D'après notre étude pratique il apparaît clair l'importance du document « dessin animé » que ce soit en faisant appel au questionnaire c'est-à-dire aux réponses des enseignants en tant que praticiens de la tâche d'enseignement qui affirment dans leur totalité que cet outil ne cesse de donner ses bienfaits au service de l'enseignement et apprentissage du FLE et surtout pour la gestion d'une séance de compréhension de l'oral.

Bien que nos enseignants n'exploitent pas pratiquement le support dessin animé dans leur enseignement de la compréhension de l'oral, ils sont d'accord sur le fait que cet outil n'a que des avantages dans ce sens et qu'ils s'abstiennent à ne pas y faire recours dans leur tâche d'enseignement pour des raisons d'indisponibilité de matériel parfois et de problème de temps et parfois même pour des raisons pédagogiques .

Notant en plus que l'intégration de cet outil dans la gestion de la séance surtout de compréhension orale est jugée obligatoire selon notre échantillon. Qui estime indispensable insertion du dessin animé dans toute opération pédagogique visant la compréhension de l'oral.

Toujours dans le cadre de notre partie pratique ou nous avons jugé utile le recours à une expérience de terrain qui nous permet de voir la réalité didactique et même pédagogique pratique et réelle que nous avons pu faire avec une classe de cinquième année primaire pour mettre en exergue pratiquement la vocation du dessin animé dans l'animation d'une séance de compréhension de l'oral .

Nous avons déduit réellement en fonction de la situation pédagogique sujet d'étude que nos apprenants sont beaucoup plus suscité et motivé par le biais de l'usage du dessin animé que par d'autres outils. En plus le dessin animé a prouvé, en tant qu'un outil didactique , son efficacité et ses rendements pédagogiques en favorisant la mémorisation, en permettant l'imitation de la part de l'apprenant de coder et de décoder à la fois le verbal et le nonverbal.

Il est à souligné aussi que l'outil didactique sujet de notre étude d'après nos séances pratiques démontre son utilité dans l'installation de plein de compétences chez, nos apprenants en FLE de par ces spécificités.

Conclusion générale

A partir de ce travail de recherche et en partant du constat que l'enseignement du français au primaire a pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication à l'oral et à l'écrit .dans le but d'être amené progressivement à communiquer à l'oral et à l'écrit, dans des situations scolaires adaptées à son développement cognitif. Et en se basant sur l'idée que la classe constituant le contexte d'immersion privilégiée pour installer ces compétences

C'est pourquoi un recours massif aux moyens technologiques pour le bien et la qualité de l'enseignement de langue est clairement concevable dans toutes les séquences et notamment celle de la compréhension de l'orale qui représentait notre intérêt majeur dans cette méditation nous avons focalisé notre intérêt sur la vidéo considérée comme un support didactique au service de l'enseignement et apprentissage en classe du fle.

L'intégration des outils pédagogiques, aidant , motivant et facilitant la transmission des savoirs afin d'acquérir des compétences dans la langue, nous a laissé voir la place du choix des supports adéquats pour telles ou telles activités pédagogiques raison pour laquelle notre choix de support à été des le départ stipulé afin de démontrer son efficacité pédagogique.

Notre travail de recherche s'organise autour de l'intégration du dessin animé comme support didactique dans le processus d'enseignement /apprentissage et particulièrement dans la compréhension orale. On a tracé comme objectif d'une part de savoir le rôle de l'utilisation d'un support du dessin animé dans le cadre de la compréhension orale des apprenants, et en outre de confirmer ou d'infirmer l'idée que l'emploi de cet outil peut vraiment aider les apprenants à s'améliorer dans leur apprentissage.

Pour cela nous avons réservé le premier chapitre à la partie théorique pour présenter le concept oral par quelques définitions. Ses objectifs et comment l'enseigner à travers des spécialistes en didactique puis nous avons parlé de l'audiovisuelle en se basant sur le dessin animé comme outil pédagogique, ou nous avons abordé l'intégration du dessin animé en classe primaire.

Dans le deuxième chapitre nous avons parlé de la méthodologie d'une séance orale et ses compétences et le profile d'entré et le profil de sorti de l'apprenant de la cinquième année primaire, puis à la lecture et l'analyse des donnés obtenus de nos expérimentation que nous avons fait dans une classe de la cinquième année dans laquelle ou nous avons testé le rôle et

Conclusion générale

l'effet du dessin animé comme support didactique de l'apprentissage de la compréhension orale.

Nous avons tâché d'utiliser le dessin animé pour rendre claire sa vocation et son efficacité dans le contexte pédagogique qui représente notre objet d'étude (apprenants de classe de 5^{ème} année primaire) et encore, et ce, en faisant appel à l'étude et l'analyse des données collectées de ladite situation d'étude en optant pour deux séances de compréhension de l'orale l'une sans recourir au dessin animé et l'autre en se servant de cet outil pour la gestion de la séance de compréhension de l'oral.

Nous avons déduit en étudiant les données collectées de notre travail de recherche que les hypothèses déjà stipulées sont validées pratiquement en fonction de la situation d'apprentissage qui représente notre objet d'étude comme suit :

D'abord le dessin animé est un outil didactique le plus motivant par rapport aux autres supports en usage. En outre, il est l'outil facilitateur, par excellence, de la compréhension orale chez l'apprenant. En plus le recours au dessin animé comme support didactique au service de la séance de compréhension orale nous a montré sa vocation palpable dans la création des stratégies de natures diverses participants dans leur ensemble dans l'installation des compétences de compréhension de l'oral chez l'apprenant du primaire.

Vu que les apprenants trouvent des difficultés pendant la séance de l'oral de par ses caractéristiques d'instantanéité et d'irréversibilité... nous avons conclu que l'exploitation des supports authentiques « dessin animé », sont des documents très riches et permettent d'enseigner la langue en situation, c'est pour cela le programme scolaire doit donner plus d'importance à cette activité en intégrant cet outil voire le didactiser car ses résultats pédagogiques performants sont à ne pas ignorer pour que le travail de l'enseignant de la compréhension de l'oral soit plus facile et de plus en plus qualitatif.

Dans cette étude nous avons estimé, par l'intermédiaire des résultats obtenus, que l'intégration des supports vidéo de type dessin animé vu ses particularités attractives vis à vis de cette tranche d'âge représentant notre échantillon d'étude ; car la majorité des apprenants suivaient des dessins animés dans leurs maisons, sur Internet, télé et portable c'est ainsi que s'en servir serait une obligation pédagogique car nous avons confirmé son efficacité dans ce cadre.

Il est à noter encore que des paramètres divers sont à mettre en œuvre pour assurer des résultats positifs pour le bien et la qualité de l'usage de cet outil en classe citant à terme

Conclusion générale

d'exemple le critère du choix du dessin animé : il faut que la sélection du support « dessin animé » doit être en rapport avec l'âge des apprenants et aussi son contenu doit être adéquat avec l'objectif de la leçon.

A travers cette recherche, nous finirons par dire que le dessin animé a pu vraiment assurer sa place comme outil pédagogique efficace pour la gestion de la séance de la compréhension de l'oral à côté du support écrit, il sert l'apprenant dans son apprentissage du FLE au primaire.

L'introduction de l'outil didactique sujet de notre étude (dessin animé) nous semble-t-il une nécessité à ne pas en passer dans le cadre de la compréhension de l'oral nonobstant il paraît évident que sa didactisation devrait soulever l'intérêt des concepteurs de programme pour que cet outil trouve nécessairement place dans notre programme.

Bibliographie

Ouvrages

- BESSE, Henri, Pratique de la classe audio-visuelle au niveau 1, Paris, Didier, 1975
- CICUREL Francine, les interactions dans l'enseignement des langues ; France , Didier, 2011 .
- CUQ Jean Pierre, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, France PUG, 2005.
- Jean-François Halté & Marielle Rispaïl, L'oral dan la classe (compétence, enseignement, activités), Paris : l'Harmattan, 2005
- MAGALI, Termonia, L'impact de l'utilisation du support audiovisuel sur l'acquisition des savoirs des élèves , 2003-2004.
- Paul Rivenc, Apprentissage d'une étrangère / seconde (la méthodologie), Bruxelles, de Boeck, 2003.
- PELPEL patrice, se former pour enseigner, 3ème édition, Dunod, paris, 2005.
- CUQ, Jean Pierre, Dictionnaire de didactique du français : Langue étrangère et seconde, Paris, Jean Pencreache, 2003.
- X. Roegiers, (2004), « L'école et l'évaluation. Des situations pour évaluer les compétences des élèves », Bruxelles : de boeck, P 107.

Documents pédagogiques

- Ministère de l'Education National, Programmes et documents d'accompagnements de la langue française du cycle primaire (3^{ème}, 4^{ème}, et 5^{ème} Année Primaire), Juin 2011.

Dictionnaires

- Le petit Larousse illustré, Larousse, Paris, 1995.
- Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, HACHETTE, Paris, 1995.
- Le petit Robert de la langue française, Paris, 2006.
- Le Robert Dictionnaire D'aujourd'hui, Alain Ray, Canada, 1991.
- Jean-Pierre Cuq, Dictionnaire de Didactique du français, Paris, CLE, international, 2003.

Thèses

- GAHA, manel, l'image comme support de motivation à l'acquisition de la compréhension orale, Le cas de la 1ère année moyenne, Biskra, 2014.

Bibliographie

- BENAMARE ,Rabéa, Stratégie d'aide à la production verbale en classe de FLE, université de Tlemcen , Algérie .
- KERMICHE Yasmina,l'impacte de la vidéo comme outil pédagogique sur la motivation en compréhension orale, cas des élèves de 5^{ème}A.Pprimaire,Université Biskra, 2014.
- GHOUL, Hanen, le dessin animé comme support pour motivé les apprenant de la 5^{ème} a nnée primaire, l'interaction verbale, Biskra ,2011.
- BRAHMI Khaoula, LAGGOUN Hadda , l'impacte de l'audiovisuel sur la compréhension orale des apprenants du FLE.cas de 5^{ème} année primaire,université larbi ,Tebssi, Tebessa ,2015.
- BOUGROUZ ,Wahida, la bande dessiné et l'apprentissage de l'orale dans une classe de FLE,(Cas des élèves de 3^{ème} AP) ,sétif,2013.
- KEMMOUM ,Sarrah, Le rôle du document vidéo dans l'enseignement /apprentissage de la compréhension et de l'expression orales en classe du FLE. Cas des apprenants de la 2^{ème} année secondaire, filière scientifique du lycée Ibrahim Ibn laghlebtamimi, M'sila.2014.

Sitographies

- www.ifadem.org/.../madagascar-livret-4-mieux-comprendre-oral-ecrit.pdf . (consulté le 02/03/2017 à 21:00).
- www.ifadem.org/.../madagascar-livret-4-mieux-comprendre-oral-ecrit.pdf. (consulté le 02/03/2017 à 21:30).
- www.education-ci.org (consulté le 05/04/2017 à 08:30).
- [Http://fr.memoriav.ch/dokument/Tagungsberichte/domenjoz_claude.pdf](http://fr.memoriav.ch/dokument/Tagungsberichte/domenjoz_claude.pdf). consulté (le 05/05/2017 à 08:30).

Le questionnaire

Sexe : femme..... Homme...*q*...

1- Quel support pédagogique utilisez-vous en classe ?

.....*Des photos*.....

2- Quel support préfèrent les apprenants ?

.....*C.D, D.V.D pour des chansons*.....

3- Utilisez-vous le dessin animé dans des séances d'apprentissages ?

Oui.....*x*.....Non.....

4- Dans quelle séance l'exploitez - vous ?

.....*La compréhension orale, complines*.....

5- Est ce qu'il ya des critères du choix du support le dessin animé ?

Oui.....*q*.....Non.....

Lesquelles ? *Selon le programme et l'âge des*

6- Pensez -vous que le dessin animé motive les apprenants ? *apprenants*

Oui.....*x*.....Nom.....

7- Pensez -vous que le dessin animé aide les apprenants dans la séance de la compréhension orale ?

Oui.....*g*.....Nom.....

8- Pensez -vous que le volume horaire de la compréhension orale est suffisant dans l'emploi du temps ?

Oui.....*g*.....Nom.....

9 Pensez-vous que le programme donne assez d'importance à la compréhension orale ?

Oui.....Nom.....*g*.....

Pour quoi? *la plus grande place a été occupé par les points de langue*

10- Est qu'on peut intégrer dessin animé dans des activités en classe ?
.....*Oui*.....

11 - Quel efficacité peut donne le dessin animé à l'apprentissage des Apprenants ?

.....*Il favorise le travail collectif*.....

Le questionnaire

Sexe : femme.....*a*..... Homme.....

1- Quel support pédagogique utilisez-vous en classe ?

.....*Le manuel et les dessins*.....

2- Quel support préfèrent les apprenants ?

.....*Des Figurines et des images*.....

3- Utilisez-vous le dessin animé dans des séances d'apprentissages ?

Oui..... Non.....*a*.....

4- Dans quelle séance l'exploitez – vous ?

.....*/*.....

5- Est ce qu'il ya des critères du choix du support le dessin animé ?

Oui.....*a*..... Non.....

Lesquelles ? *le genre du dessin animé doit être adopté au niveau des apprenants*

6- Pensez –vous que le dessin animé motive les apprenants ?

Oui.....*a*..... Non.....

7- Pensez –vous que le dessin animé aide les apprenants dans la séance de la compréhension orale ?

Oui.....*a*..... Non.....

8- Pensez –vous que le volume horaire de la compréhension orale est suffisant dans l'emploi du temps ?

Oui.....*a*..... Non.....

9 Pensez-vous que le programme donne assez d'importance à la compréhension orale ?

Oui.....*a*..... Non.....

Pour quoi? *Il facilite la compréhension de quelques scènes.*

10- Est qu'on peut intégrer dessin animé dans des activités en classe ?

.....*Oui*.....

11 – Quel efficacité peut donner le dessin animé à l'apprentissage des Apprenants ?

.....*Il permet d'enrichir le langage.*.....

Le questionnaire

Sexe : femme...

Homme.....

1- Quel support pédagogique utilisez-vous en classe ?

Des supports audio... visuels.....

2- Quel support préfèrent les apprenants ?

ils préfèrent les supports visuels.....

3- Utilisez-vous le dessin animé dans des séances d'apprentissages ?

Oui.....Non.....

4-Dans quelle séance l'exploitez – vous ?

/.....

5-Est ce qu'il ya des critères du choix du support le dessin animé ?

Oui.....Non.....

Lesquelles ?.....

6- Pensez –vous que le dessin animé motive les apprenants ?

Oui..... Nom.....

7- Pensez –vous que le dessin animé aide les apprenants dans la séance de la compréhension orale ?

Oui..... Nom.....

8- Pensez –vous que le volume horaire de la compréhension orale est suffisant dans l'emploi du temps ?

Oui.....Nom.....

9 Pensez-vous que le programme donne assez d'importance à la compréhension orale ?

Oui.....Nom.....

Pour quoi? *Parce que le volume d'oraire est insuffisant...*

10- Est qu'on peut intégrer dessin animé dans des activités en classe ?

Oui... mais selon le niveau et les besoins des apprenants

11 – Quel efficacité peut donner le dessin animé à l'apprentissage des Apprenants ?

C'est la communication et l'autonomie en visé...

Le questionnaire

Sexe : femme...... Homme.....

1- Quel support pédagogique utilisez-vous en classe ?

des affiches et des vidéos

2- Quel support préfèrent les apprenants ?

ils préfèrent les supports audio-visuels

3- Utilisez-vous le dessin animé dans des séances d'apprentissages ?

Oui......Non.....

4-Dans quelle séance l'exploitez – vous ?

Dans les séances d'oral et de récitation

5-Est ce qu'il ya des critères du choix du support le dessin animé ?

Oui.....Non........

Lesquelles ?........

6- Pensez –vous que le dessin animé motive les apprenants ?

Oui......Non.....

7- Pensez –vous que le dessin animé aide les apprenants dans la séance de la compréhension orale ?

Oui......Non.....

8- Pensez –vous que le volume horaire de la compréhension orale est suffisant dans l'emploi du temps ?

Oui.....Non........

9 Pensez-vous que le programme donne assez d'importance à la compréhension orale ?

Oui.....Non........

Pour quoi? *Parce que le volume horaire est insuffisant*

10- Est qu'on peut intégrer dessin animé dans des activités en classe ?

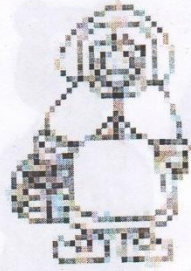
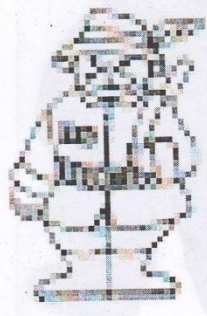
Oui des supports adaptés selon le niveau

11 – Quel efficacité peut donne le dessin animé à l'apprentissage des Apprenants ?

C'est la communication et l'autonomie

Je colorie les personnages du conte

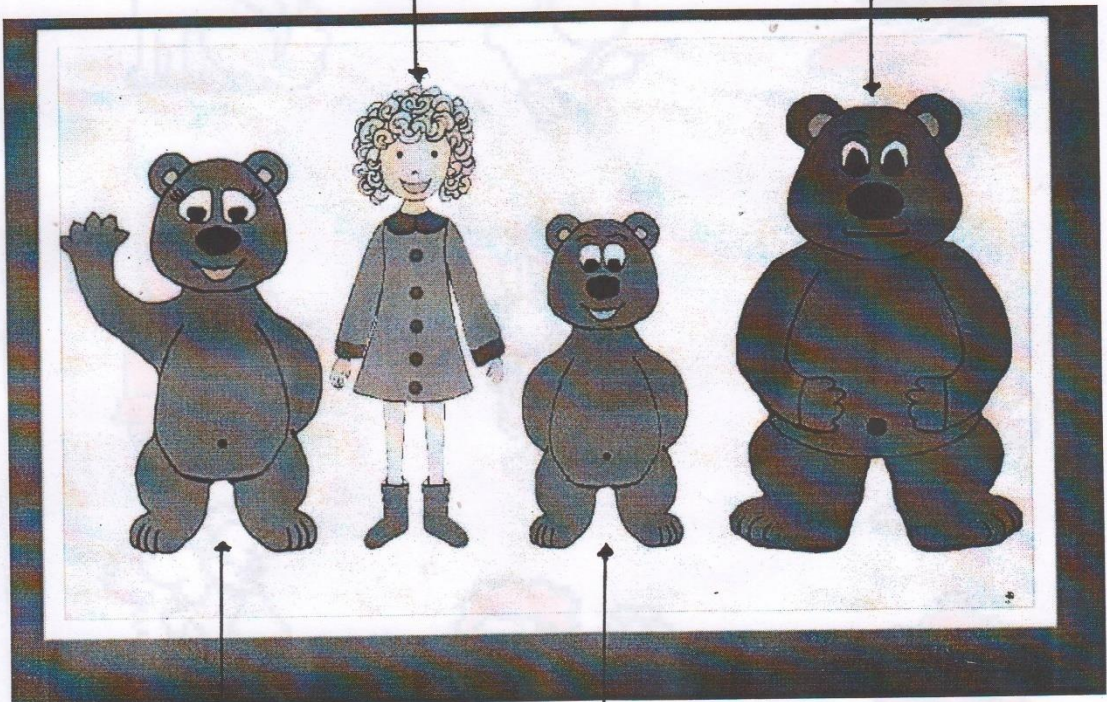
Compétence : Reconnaître et décrire les personnages. Connaître et décrire les personnages de l'histoire



J'écis le nom de chaque personnage :

Bouche d'or -

papy ours

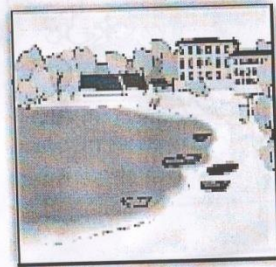
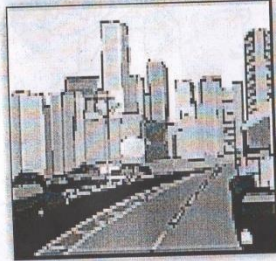


Maman ours

petit ours

J'entoure la bonne réponse :

L'histoire se passe ...















dans la forêt

dans la ville

à la plage

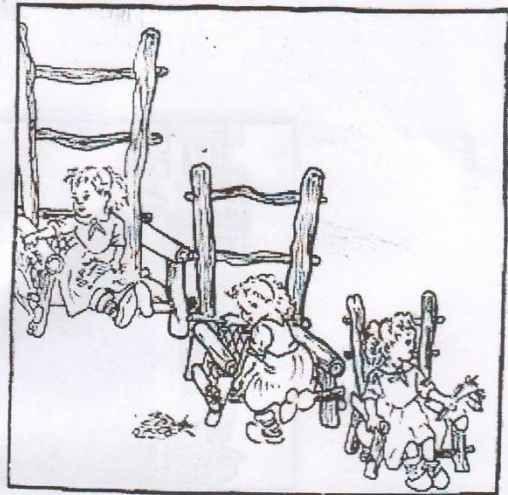
PRÉNOM : _____ DATE : _____ PSMS
😊 😐 😞

→ Découpe et colle l'étiquette de chaque personnage en face de ce qui lui appartient.



6



3



1



5



2



4

L'histoire de : Boucles d'or et les 3 ours



Tout près de la forêt habitait une petite fille qui avait les cheveux si blonds et si bouclés qu'on l'appelait "Boucle d'Or".

Dans la forêt, près de la maison de Boucle d'Or, vivait une famille ours. Il y avait le grand ours, le moyen ours et le petit ours. Comme il faisait très beau ce jour-là et parce que la soupe était bien trop chaude pour être mangée tout de suite, les trois ours décidèrent de faire une petite promenade en attendant que le déjeuner refroidisse un peu. Ils sortirent donc tous les trois laissant derrière eux la porte de la maison entrouverte; ils ne craignaient pas les voleurs.

Boucle d'Or ce jour-là avait aussi eu l'envie de se promener dans la forêt et, chemin faisant, elle arriva près de la maison des trois ours. Elle frappa à la porte mais n'entendit aucune réponse. Alors comme elle était bien curieuse de savoir qui pouvait vivre ici elle entra.

En arrivant dans la salle à manger elle remarqua sur la table trois bols de soupe. Elle s'approcha du grand bol, celui du grand ours, goûta la soupe et la trouva bien trop chaude. Elle s'approcha alors du moyen bol, celui du moyen ours, goûta la soupe et la trouva bien trop salée. Elle s'approcha enfin du petit bol, celui du petit ours, goûta la soupe et la trouva tellement à son goût qu'elle la mangea jusqu'à la dernière goutte.

Ensuite elle voulut s'asseoir. Elle s'assit sur la grande chaise, celle du grand ours, mais la trouva bien trop haute. Elle s'assit sur la moyenne chaise, celle du moyen ours, mais la trouva trop bancal. Elle s'assit alors sur la petite chaise, mais comme Boucle d'Or était trop lourde, elle la cassa. - Ce n'est pas grave, se dit-elle, continuons la visite.

Elle vit alors un escalier au bout de la pièce et entreprit de le monter. Arrivée en haut elle vit une grande chambre à coucher dans laquelle se trouvaient trois lits: un grand, un moyen et un petit. Elle se coucha sur le grand lit, celui du grand ours évidemment, mais elle le trouva trop dur, alors elle se coucha sur le moyen lit, celui du moyen ours bien entendu, mais elle le trouva trop mou. Enfin elle se coucha sur le petit lit, celui du petit ours, cela va de soi, et elle le trouva tout à fait comme il faut alors elle s'y endormit.

Les trois ours, comme ils avaient terminé leur petite promenade, rentrèrent à la maison.

Annexe

Le grand ours voyant son bol s'écria: - quelqu'un a touché à ma soupe!

Le moyen ours voyant son bol s'exclama:

- quelqu'un a touché à ma soupe!

Le petit ours regardant son bol dit:

- quelqu'un a mangé toute ma soupe!

Le grand ours avança dans la pièce et vit sa chaise:

- quelqu'un s'est assis sur ma chaise!

Le moyen ours, s'avançant alors vers sa chaise affirma:

- quelqu'un s'est aussi assis sur ma chaise!

Et le petit ours, comme il se doit, s'approchant à son tour pleurnicha:

- quelqu'un a cassé ma chaise!

D'un pas décidé le grand ours se dirigea vers l'escalier qu'il grimpa quatre à quatre suivi par le moyen ours et par le petit ours qui séchait ses larmes.

Le grand ours une fois dans la chambre avança vers son lit:

- quelqu'un s'est couché sur mon lit!

Le moyen ours s'approchant aussi dit :

- quelqu'un s'est couché également sur mon lit!

Et le petit ours alors s'étonna:

- Il y a quelqu'un sur mon lit!

Boucle d'Or, réveillée par la voix des ours, ouvrit les yeux et vit les trois ours penchés au-dessus d'elle.

Elle eut très peur et, voyant la fenêtre ouverte, Elle s'y précipita et sauta par-dessus pour courir vite jusque chez elle!

Les trois ours ne la revirent plus jamais.

Résumé

Ce travail de recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique de l'enseignement / apprentissages de FLE, précisément de l'intégration d'intégration de l'outil dessin animé en classe de FLE au cycle primaire. Nous avons voulu de vérifier que ce support peut être un outil pédagogique .Nous avons mené un questionnaire aux 16 enseignant du primaire et une expérience auprès de apprenants en classe de 5^{ème} année primaire. Après l'analyse des résultats obtenus. Nous avons découvert que le dessin animé joue un rôle très important sur la motivation des apprenants ainsi que pour l'installation de diverses compétences en FLE. Mais ce travail de recherche est insuffisant pour dire que le dessin animé peut être par excellent un support didactique, nous laissons la porte ouverte à des éventuel études ultérieur pour travailler d'avantages dans ce cadre.

ملخص الدراسة

هذا البحث يتعلق بتعليمية الفرنسية كلغة أجنبية ومن خلاله أردنا أن نعرف مدى إمكانية استغلال الصورة المتحركة كمسند تعليمي في قسم اللغة الفرنسي للطور الابتدائي، ولهذا قمنا بإجراء استبيان على 15 أستاذًا للتعليم الابتدائي وكذا تجربة على 28 تلميذاً لقسم السنة الخامسة ابتدائي. وبعد إجراء التحليل المتوسل إليها اكتشفنا أن سند الصورة المتحركة يلعب دوراً فعالاً في تحفيز التلاميذ على التعلم، وكذا إرساء مختلف الكفاءات التعليمية في اللغة الفرنسية ولا يعد هذا البحث كافياً للقول أن الصورة المتحركة مسند تعليمي مميّز ، لكي تفتح آفاق مفتوحة مستقبلية في هذا الإطار.